

BUXTON

- EN WIRELESS HEADPHONES WITH ACTIVE NOISE CANCELING (ANC) SYSTEM
- CZ BEZDRÁTOVÁ SLUCHÁTKA SE SYSTÉMEM AKTIVNÍHO POTLAČENÍ OKOLNÍHO HLUKU (ANC)
- SK BEZDRÔTOVÉ SLÚCHADLÁ SO SYSTÉMOM AKTÍVNEHO POTLAČENIA OKOLITÉHO HLUKU (ANC)
- PL BEZPRZEWODOWE SŁUCHAWKI Z AKTYWNYM SYSTEMEM REDUKCJI HAŁASU OTOCZENIA (ANC)
- HU VEZETÉK NÉLKÜLI FÜLHALLGATÓ, AKTÍV KÖRNYEZETI ZAJSZŰRÉSSEL (ANC)
- SR BEŽIČNE SLUŠALICE S AKTIVNIM SISTEMOM ZA UKLANJANJE SPOLJNE BUKE (ANC)
- HR BEŽIČNE SLUŠALICE SA SUSTAVOM AKTIVNOG FILTRIRANJA BUKE (ANC)
- EL ΑΣΥΡΜΑΤΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ ΜΕ ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΝΕΡΓΗΣ ΑΚΥΡΩΣΗΣ ΘΟΡΥΒΟΥ (ANC)

User manual • Návod k obsluze • Návod na použitie • Instrukcja obsługi • Használati útmutató • Uputstvo za upotrebu • Upute za uporabu • Εγχειρίδιο χρήστη

BHP 9500 ANC



The Bluetooth headphones can be used with a compatible device that supports Bluetooth wireless technology. The headphones allow you to make up to two phone calls at the same time and to enjoy listening to music according to your own needs. Please read this manual carefully before using the headphones, and also read the section of the operating instructions of your Bluetooth device. Observe the safety and maintenance information. Keep the headphones out of the reach of children.

Headphones features

Premium functions:

- Active Noise Canceling (ANC) and Echo Reduction (E-RED)
- Qualcomm DSP KALIMBA - Hi-Fi DSP incoming signal processing
- Bluetooth version 5.0 with low power consumption (BT BLE)
- Qualcomm cVc 8th generation noise reduction function for phone calls
- Voice assistant support (iOS and Android)

Technical specifications

Bluetooth Version	V5.0 s BLE
Supported profiles Bluetooth	A2DP 1.3, HFP 1.7, HSP 1.2, AVRCP 1.6, SPP 1.2
Supported audio codec	SBC, AAC
ANC operating frequency	100 – 1000 Hz
ANC effective noise cancelling	- 25 dB
Wireless operating distance	up to 15 m (in obstacle free space)
Bluetooth frequency	2,402 – 2,480 GHz
Bluetooth radiation level	≤ 4 dBm
Headphones battery	650 mAh
Charging time	max. 1,5 hour
Fast charge function	10 minutes = 5 hours of operation
Operating time (music / call)	up to 24 hours * (medium volume on BT connection, ANC off)
Max. STAND-BY time	up to 300 hours * (with fully charged battery)
Light LEDs	1x LED (charging / pairing mode / connection), 1x LED ANC OFF/ON
Charging connector	USB type C (also for cable connection Jack 3.5)
Speaker diameter	40 mm
Frequency range	20 Hz – 20 kHz
Sensitivity	108 dB / 1 mW (+/- 3 dB @ 1 kHz)
Impedance	32 Ω +/- 15 %

Charging cable
Accessories

USB type C
Protective cover, USB charging cable A - USB type C,
Audio cable USB type C – Jack 3,5 mm,

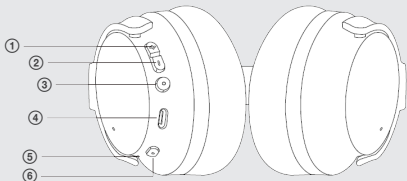
* The operating times listed above may change depending on the operating mode and device settings.

Note: Technical specifications are subject to change without prior notice.

Package

The package contains the following parts:

- 1× Bluetooth headphones with active noise canceling
- 1× user's manual
- 1× audio cable with USB type C and Jack 3,5mm connectors
- 1× charging cable USB-A a USB type C



- 1) „+“ button to increase the volume / skip to the next track
- 2) „-“ button to lower the volume / skip to previous track
- 3) Multifunction button (on / off, answer and end call, play and pause)
- 4) Type C charging port
- 5) Microphone for phone calls
- 6) ANC button to turn on / off the ANC function

Charging the battery

Plug the end of the type C charging cable into the type C charging port on the headphone. Plug the other end of the charging cable into a USB charger whose charging current is not less than 1 A. When the headphones are charged, the light turns off. The total charging time is about 90 minutes. For fast charging, just charge the headphones for about 10 minutes for an additional 5 hours of operation.

Note: If you use a charger that has a charging current of less than 1A, the charging time will be extended to 3 hours.

Turning on the ANC function (Active Noise Canceling)

Press the ANC button for 1 second. The LED lights up green. The ANC function is available for both wired and wireless Bluetooth connectivity.

Turning off the ANC function (Active Noise canceling)

Press the ANC button for 1 second. The LED turns off. The ANC function must always be turned off manually. When you stop using headphones, always make sure that the ANC function is turned off to prevent accidental battery discharge.

Safety precaution:

Do not use headphones for extended periods of time at higher volume. It may cause irreversible hearing damage.

Do not use headphones while driving, cycling, or other situations where rapid reaction is required or where your responses can not be limited by your environment.

The noise canceling function is only effective at frequencies from 100 to 1000 Hz, such as engine noise, trains, or office noise, etc. Be careful when using it in a busy and hazardous environment. Under no circumstances should you use the ANC function in situations where rapid reactions and perception of the surroundings are needed (e.g. cycling, driving a car, or in other situations where the perception of the surroundings must not be reduced).

Enabling Bluetooth

Press and hold the multifunction button for 3 seconds to turn on the Bluetooth function. The first time you turn on the headphones, they automatically switch to pairing mode (the LED starts blinking blue and red alternately) and start searching for available devices. After successful pairing, the LED indicator lights up blue.

Turning off Bluetooth

Press and hold the multifunction button for 3 seconds to turn off the Bluetooth function.

Pairing

1. Make sure your phone or other Bluetooth device is turned on.
2.
 - A) To pair the headphones with the device for the first time you need to turn on the headphones. The headphones will automatically switch to pairing mode and the LED will flash alternately in red and blue.

- B) In order to pair a device that was already once paired, make sure that the device is turned on and within range of the headphones, then turn on the Bluetooth function with the multifunction button on the headphones, the pairing will be performed automatically.
2. Turn on Bluetooth on your phone or Bluetooth device and search for available devices.
 3. Select “BHP 9500” from the list.
 4. Once pairing has been successfully completed, the LED indicator will turn blue.

If the headphones do not pair with any device, they will go into standby mode and the LED will turn blue.

Warning: Make sure that the volume of your BT device is minimized before pairing your headphones to prevent a possible damage to the headphones.

Note: The above mentioned procedure is only possible provided that the connected mobile phone supports Bluetooth version V1.5 or higher and the phone supports multi-call management.

Use

With the BHP 9500 headphones you can make and receive calls from your connected mobile phone, and play music from a connected Bluetooth device. However, such devices must be within an operating distance of 15 m from the headphones (no obstruction).

Calling

A mobile phone must be attached to the headphones to make a call. Press the multifunction button briefly twice to call the last number in the call list. Briefly press the multifunction button once to answer an incoming call. To reject an incoming call, press and hold the multifunction button for 2 seconds. Press briefly the multifunction button to end a call.

Listening to music:

To listen to music, pair the headphones with your phone or a compatible Bluetooth device that supports the A2DP Bluetooth profile. The available music functions depend on your Bluetooth device.

To play a track, select a file from the music player list and press the play / pause button on the headphones.

To pause or resume playback, press the play / pause button.

To skip to the next track, press and hold the button „+“.

To skip to the previous track, press and hold the button „-“.

To increase the volume press briefly the button „+“. Once you reach the maximum volume, you will hear a beeping sound.

To lower the volume press briefly the button „-“ until the sound is muted.

Note: If you want to answer or make a call while playing music, the playback will pause automatically until you end the call.

Warning:

Do not use headphones for extended periods of time at higher volume. It may cause irreversible hearing damage.

Do not use headphones while driving, cycling, or other situations where rapid reaction is required or where your responses can not be limited by your environment.

Ending the headphones pairing

To stop pairing the headphones with your device, turn off the headphones or stop pairing in the Bluetooth menu on your device.

Re-pairing the headphones

To re-pair the headphones with the phone or Bluetooth device you have already used, turn on the headphones or manually pair it in the Bluetooth menu on your device.

Passive mode

You can also use the BHP 9500 as wired headphones to save battery power. Simply plug one end of the audio cable into the socket at the bottom of the headphones and plug the other end into your mobile phone or player. Connecting the audio cable turns off the wireless transmission function.

Low battery warning

While the headphones are on and a low battery status (below 3 volts) is reached, a warning signal sounds every 60 seconds.

Low battery shutdown

While the headphones are on, if the battery level drops (below 2.9V), the headphones will turn off automatically.

Warning

Check that the charger is suitable for use with headphones and a charging station.

Use only a charger suitable for charging the headphones. Using other devices may compromise the validity or limit the warranty conditions, and may create a dangerous situation.

Do not force open the headphones or charging station as this may damage the headphones and station.

Even if you are not using the headphones, the battery is being discharged. If you will not use the headphones, we recommend recharging the batteries every two to three months. We recommend storing the headphones and the station with a charged battery. Do not expose the headphones and the station to extremely high or low temperatures (the recommended operating temperature is - 10 ° C and 50 ° C), which may affect the operation of the headphones and base station, even though the battery is full. Do not throw the headphones or station into fire or water.

Maintenance

Do not use coarse cleaners to clean the headphones. Avoid contact with sharp objects, as they may scratch or damage the headphones. Do not expose headphones to extreme temperatures, humidity and dust.

Warning:

The manufacturer is not liable for damages caused by incorrect use of the product.

Instructions and information about used packaging

Dispose of used packaging material at a place designated by the municipality for waste disposal.

Disposal of used electrical and electronic devices

This symbol on the products and / or accompanying documents means that used electrical and electronic products must not be disposed of with normal household waste. For proper disposal, recovery and recycling, please take these products to designated collection points. Alternatively, in some European Union countries or other European countries, you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product.



The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could be caused by inappropriate waste handling. For more details, please contact your local authorities or the nearest collection site.


Penalties may be imposed for incorrect disposal of this type of waste, in accordance with national regulations.

For business entities in European Union countries

To dispose of electrical and electronic equipment, request the necessary information from your dealer or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union

This symbol is valid in the European Union. To dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from your local authorities or from your vendor.

This product complies with EU directives on electromagnetic compatibility and electrical safety. 

Changes in text, design and technical specifications are subject to change without notice and we reserve the right to make changes.

Hereby FAST ČR, a.s. declares that the BHP 9500 ANC type of radio equipment complies with Directive 2014/53 / EU.

The full EU Declaration of Conformity is available at: www.buxton.eu



Bluetooth sluchátka mohou být používána s kompatibilním zařízením, které podporuje bezdrátovou Bluetooth technologii. Sluchátka vám umožní, až dva telefonické hovory najednou a užít si poslech hudby podle vlastních potřeb. Pečlivě si přečtete tento návod před použitím sluchátek a také si přečtete část návodu o ovládání Bluetooth vašeho zařízení. Dbejte na bezpečnostní informace a pokyny k údržbě. Uchovávejte sluchátka mimo dosah dětí.

Vlastnosti sluchátek

Prémiové funkce:

Aktivní potlačení okolního hluku (ANC) a redukce ozvěn v rušném prostředí (E-RED)
Qualcomm DSP KALIMBA - Hi-Fi DSP zpracování příchozího signálu
Bluetooth verze 5.0 s nízkou spotřebou energie (BT BLE)
Qualcomm cVc 8. generace funkce potlačení ruchů při telefonních hovorech
Podpora hlasového asistenta (iOS a Android)

Technické specifikace

Verze Bluetooth	V5.0 s BLE
Podporované profily Bluetooth	A2DP 1.3, HFP 1.7, HSP 1.2, AVRCP 1.6, SPP 1.2
Podporované audio kodeky	SBC, AAC
ANC pracovní frekvence	100 – 1000 Hz
ANC efektivní potlačení hluku	- 25 dB
Bezdrátová provozní vzdálenost	až 15 m (v prostoru bez překážek)
Bluetooth frekvence	2,402 – 2,480 GHz
Bluetooth síla vyzářování	≤ 4 dBm
Baterie sluchátek	650 mAh
Doba dobíjení	max. 1,5 hodiny
Funkce rychlého nabití	10 minut = 5 hodin provozu
Provozní doba (hudba / hovor)	až 24 hodin* (střední hlasitost při BT připojení, ANC vyp)
Max. doba v režimu STAND-BY	až 300 hodin* (při plně nabitě baterii)
Světelné LED kontrolky	1x LED kontrolka (nabíjení / režim párování / připojení), 1x LED ANC VYP/ZAP
Nabíjecí konektor	USB typ C (slouží i pro kabelové připojení Jack 3,5 mm)
Průměr reproduktorů	40 mm
Frekvenční rozsah	20 Hz – 20 kHz
Citlivost	108 dB / 1 mW (+/- 3 dB @ 1 kHz)
Impedance	32 Ω +/- 15 %
Dobíjecí kabel	USB typ C

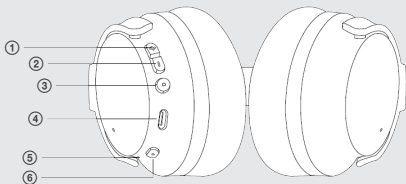
* Doby provozu uvedené výše se mohou změnit v závislosti na nastaveném provozním režimu a nastavení zařízení.

Poznámka: Technické údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění.

Balení

Balení obsahuje následující části:

- 1× Bluetooth sluchátka s aktivním potlačením okolního hluku
- 1× návod k obsluze
- 1× audio kabel s konektory USB typ C a Jack 3,5mm
- 1× dobíjecí kabel USB-A a USB typ C



- 1) Tlačítko „+“ pro zvýšení hlasitosti / přeskok na následující skladbu
- 2) Tlačítko „-“ pro snížení hlasitosti / přeskok na předchozí skladbu
- 3) Multifunkční tlačítko (zapnutí / vypnutí, příjem a ukončení hovoru, přehrávání a pauza)
- 4) Dobíjecí port typu C
- 5) Mikrofon pro telefonní hovory
- 6) Tlačítko ANC pro zapnutí / vypnutí funkce ANC (aktivní potlačení okolního hluku)

Dobíjení baterie

Zapojte konec dobíjecího kabelu typu C do dobíjecího portu typu C na sluchátku. Druhý konec dobíjecího kabelu zapojte do USB nabíječky, jejíž nabíjecí proud není menší 1 A. Jakmile jsou sluchátka nabitá, světelná kontrolka přestane svítit. Celková doba nabíjení je přibližně 90 minut. Pro rychlé dobíjení stačí sluchátka nabíjet přibližně 10 minut pro dalších 5 hodin provozu.

Poznámka: Pokud používáte nabíječku, která má nabíjecí proud menší než 1 A, doba nabíjení se prodlouží až na 3 hodiny.

Zapnutí funkce ANC (aktivní potlačení okolního hluku)

Stiskněte tlačítko ANC na 1 sekundu. Světelná LED kontrolka se rozsvítí zeleně. Funkce ANC je dostupná jak při kabelovém, tak i při bezdrátovém Bluetooth připojení.

Vypnutí funkce ANC (aktivní potlačení okolního hluku)

Stiskněte tlačítko ANC na 1 sekundu. Světelná LED kontrolka zhasne. Funkce ANC musí být vždy vypnuta ručně. Při ukončení používání sluchátek, vždy zkontrolujte, zda je funkce ANC vypnutá, aby nedošlo k nechtěnému vybití baterie.

Bezpečnostní opatření:

Nepoužívejte sluchátka po delší dobu při vyšší hlasitosti. Může dojít k nevratnému poškození sluchu.

Nepoužívejte sluchátka při řízení motorového vozidla, při jízdě na kole, nebo v jiných situacích, kdy je třeba rychlých reakcí anebo nesmí dojít k omezení reakcí na okolní prostředí.

Funkce potlačení hluku je účinná pouze u frekvencí 100 až 1000 Hz, jako jsou například zvuk motoru, vlaky, nebo ruch v kanceláři atd. Při jejím používání dbejte maximální opatrnosti v rušném a nebezpečném prostředí. V žádném případě nepoužívejte funkci ANC v situacích kdy je potřeba rychlých reakcí a vnímání okolí (např. jízda na kole, řízení motorového vozidla, nebo v dalších situacích při kterých nesmí dojít k omezení vnímání okolního prostředí).

Zapnutí Bluetooth

Abyste Bluetooth zapnuli, stiskněte a podržte multifunkční tlačítko na 3 sekundy. Při prvním zapnutí se sluchátka automaticky přepnou do režimu párování (LED kontrolka začne blikat střídavě modře a červeně) a spustí se vyhledávání dostupných zařízení. Po úspěšném spárování se LED kontrolka rozsvítí modře.

Vypnutí Bluetooth

Abyste Bluetooth vypnuli, stiskněte a podržte multifunkční tlačítko na 3 sekundy.

Párování

1. Ujistěte se, že Váš telefon nebo jiné Bluetooth zařízení zapnuto.
2. A) Abyste mohli poprvé sluchátka spárovat se zařízením poprvé, je třeba sluchátka zapnout. Sluchátka se automaticky přepnou do režimu párování a LED kontrolka se rozblíká střídavě červeně a modře.

- B) Abyste mohli spárovat již jednou párované zařízení, ujistěte, že je takové zařízení zapnuté a v dosahu sluchátek, poté zapněte funkci Bluetooth multifunkčním tlačítkem na sluchátkách, párování proběhne automaticky.
2. Zapněte funkci Bluetooth ve vašem telefonu nebo Bluetooth zařízení a spusťte vyhledávání dostupných zařízení.
 3. Ze seznamu vyberte „BHP 9500“.
 4. Jakmile bylo párování úspěšně provedeno, LED kontrolka se rozsvítí modře.

V případě že se sluchátka nespárují s žádným zařízením, přepnou se do pohotovostního režimu a LED kontrolka bude svítit modře.

Upozornění: Před párováním sluchátek se ujistěte, že hlasitost vašeho BT zařízení je na minimální úrovni, předejdete tak možnému poškození sluchátek.

Poznámka: Výše uvedený postup je možný pouze za předpokladu, že připojený mobilní telefon podporuje Bluetooth verze V1.5 popř. vyšší a telefon podporuje funkci správy více hovorů.

Používání

Díky sluchátkům BHP 9500 může volat i přijímat hovory z vašeho připojeného mobilního telefonu, můžete přehrávat hudbu z připojeného Bluetooth zařízení. Nicméně taková zařízení musí být v provozní vzdálenosti 15 m od sluchátek (bez překážek).

Volání

Abyste mohli volat, musí být ke sluchátkům mobilní telefon. Stiskněte dvakrát krátce multifunkční tlačítko pro volání posledního čísla ze seznamu hovorů. Pro příjem příchozího hovoru stiskněte jedenkrát krátce multifunkční tlačítko. Pro zamítnutí příchozího stiskněte a podržte multifunkční tlačítko na 2 vteřiny. Pro ukončení hovoru stiskněte krátce multifunkční tlačítko.

Poslech hudby:

Abyste mohli poslouchat hudbu, spárujte sluchátka s vaším telefonem nebo kompatibilním Bluetooth zařízením, které podporuje Bluetooth profil A2DP. Dostupné hudební funkce závisí na vašem Bluetooth zařízení.

Pro přehrávání skladby, vyberte soubor ze seznamu hudebního přehrávače a stiskněte tlačítko přehrávání / pauza na sluchátkách.

Pro přerušení přehrávání nebo obnovu přehrávání stiskněte tlačítko přehrávání / pauza.

Pro přeskok na následující skladbu stiskněte a podržte tlačítko „+“.

Pro přeskok na předchozí skladbu stiskněte a podržte tlačítko „-“.

Pro zvýšení hlasitosti stiskněte krátce tlačítko „+“. Pokud dosáhnete maximální hlasitosti, zazní zvukové upozornění.

Pro snížení hlasitosti stiskněte krátce tlačítko „-“, dokud zcela neztlumíte zvuk.

Poznámka: Pokud chcete přijmout hovor nebo volat, zatímco přehráváte hudbu, bude přehrávání automaticky pozastaveno, dokud hovor neukončíte.

Upozornění:

Nepoužívejte sluchátka po delší dobu při vyšší hlasitosti. Může dojít k nevratnému poškození sluchu.

Nepoužívejte sluchátka při řízení motorového vozidla, při jízdě na kole, nebo v jiných situacích, kdy je třeba rychlých reakcí anebo nesmí dojít k omezení reakcí na okolní prostředí.

Ukončení spárování sluchátek

Abyste ukončili spárování sluchátek s vaším zařízením, vypněte sluchátka nebo ukončete spárování v menu Bluetooth ve vašem zařízení.

Opětovné spárování sluchátek

Abyste sluchátka opětovně spárovali s telefonem nebo Bluetooth zařízením, které jste již používali, zapněte sluchátka nebo proveďte ruční spárování v menu Bluetooth ve vašem zařízení.

Pasivní režim

Sluchátka BHP 9500 můžete používat i jako drátová sluchátka, abyste šetřili baterii. Jednoduše zapojte jeden konec audio kabelu do zdířky ve spodní části sluchátek a druhý konec zapojte do mobilního telefonu nebo přehrávače. Zapojení audio kabelu vypne funkci bezdrátového přenosu.

Varování nízkého stavu baterie

Zatímco jsou sluchátka zapnutá a pokud dojde k téměř vybití baterie (pod 3 V), zazní každých 60 sekund varovný signál.

Vypnutí při nízkém nabití baterie

Zatímco jsou sluchátka zapnutá, pokud dojde k poklesu stavu baterie (pod 2,9 V), sluchátka se automaticky vypnou.

Upozornění

Zkontrolujte, že je nabíječka vhodná pro použití se sluchátky a s nabíjecí stanicí.

Používejte pouze nabíječku vhodnou k dobití sluchátek. Použití jiných zařízení může ohrozit platnost nebo omezit podmínky záručního plnění a můžete způsobit vznik nebezpečné situace.

Nepokoušejte se silou otevřít sluchátka nebo nabíjecí stanici, jelikož hrozí poškození sluchátek a stanice.

I přesto, že sluchátka nepoužíváte, dochází k vybití jejich baterie. Pokud nebudete sluchátka používat, doporučujeme dobít baterie každé dva až tři měsíce. Sluchátka a stanici doporučujeme skladovat s nabitou baterií.

Nevystavujte sluchátka a stanici extrémně vysokým nebo nízkým teplotám (doporučená provozní teplota je – 10 °C a 50 °C), které mohou ovlivnit provoz sluchátek a základny, ačkoliv mají plný stav baterie.

Nevhazujte sluchátka ani stanici do ohně nebo vody.

Údržba

Nepoužívejte hrubé čisticí prostředky k čištění sluchátek.

Zabraňte kontaktu s ostrými předměty, hrozí poškrábání nebo poškození sluchátek.

Nevystavujte sluchátka extrémním teplotám, vlhkosti a prašnosti.

Upozornění:

Výrobce nepřebírá zodpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím výrobku.

Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.



Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.


Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnic EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti. 

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

Tímto FAST ČR, a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BHP 9500 ANC je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.buxton.eu



Bluetooth slúchadlá sa môžu používať s kompatibilným zariadením, ktoré podporuje bezdrôtovú Bluetooth technológiu. Slúchadlá vám umožnia až dva telefonické hovory naraz a užiť si počúvanie hudby podľa vlastných potrieb. Pozorne si prečítajte tento návod pred použitím slúchadiel a tiež si prečítajte časť návodu o ovládaní Bluetooth vášho zariadenia. Dbajte na bezpečnostné informácie a pokyny na údržbu.

Uchovávajte slúchadlá mimo dosahu detí.

Vlastnosti slúchadiel

Prémiové funkcie:

Aktívne potlačenie okolitého hluku (ANC) a redukcia ozvien v rušnom prostredí (E-RED)

Qualcomm DSP KALIMBA – Hi-Fi DSP spracovanie prichádzajúceho signálu

Bluetooth verzia 5.0 s nízkou spotrebou energie (BT BLE)

Qualcomm cVc 8. generácie funkcie potlačenia ruchov pri telefónnych hovoroch

Podpora hlasového asistenta (iOS a Android)

Technické špecifikácie

Verzia Bluetooth	V5.0 s BLE
Podporované profily Bluetooth	A2DP 1.3, HFP 1.7, HSP 1.2, AVRCP 1.6, SPP 1.2
Podporované audio kodeky	SBC, AAC
ANC pracovná frekvencia	100 – 1000 Hz
ANC efektívne potlačenie hluku	- 25 dB
Bezdrôtová prevádzková vzdialenosť	až 15 m (v priestore bez prekážok)
Bluetooth frekvencia	2,402 – 2,480 GHz
Bluetooth sila vyžarovania	≤ 4 dBm
Batéria slúchadiel	650 mAh
Čas dobijania	max. 1,5 hodiny
Funkcia rýchleho nabitia	10 minút = 5 hodín prevádzky
Prevádzkový čas (hudba/hovor) až 24 hodín* (stredná hlasitosť pri BT pripojení, ANC vyp.)	
Max. čas v režime STAND-BY	až 300 hodín* (pri plne nabití batérii)
Svetelné LED kontrolky	1× LED kontrolka (nabíjanie/režim párovania/pripojenia), 1× LED ANC VYP/ZAP
Nabíjací konektor	USB typ C (služi aj na káblové pripojenie Jack 3,5 mm)
Priemer reproduktorov	40 mm
Frekvenčný rozsah	20 Hz – 20 kHz
Citlivosť	108 dB/1 mW (+/- 3 dB @ 1 kHz)
Impedancia	32 Ω +/- 15 %
Dobíjací kábel	USB typ C

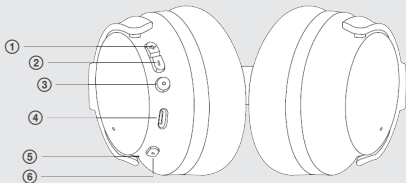
* Časy prevádzky uvedené vyššie sa môžu zmeniť v závislosti od nastaveného prevádzkového režimu a nastavení zariadenia.

Poznámka: Technické údaje podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.

Balenie

Balenie obsahuje nasledujúce časti:

- 1× Bluetooth slúchadlá s aktívnym potlačením okolitého hluku
- 1× návod na obsluhu
- 1× audio kábel s konektormi USB typ C a Jack 3,5 mm
- 1× dobijací kábel USB-A a USB typ C



- 1) Tlačidlo „+“ na zvýšenie hlasitosti/preskočenie na nasledujúcu skladbu
- 2) Tlačidlo „-“ na zníženie hlasitosti/preskočenie na predchádzajúcu skladbu
- 3) Multifunkčné tlačidlo (zapnutie/vypnutie, príjem a ukončenie hovoru, prehrávanie a pauza)
- 4) Dobijací port typu C
- 5) Mikrofón pre telefónne hovory
- 6) Tlačidlo ANC na zapnutie/vypnutie funkcie ANC (aktívne potlačenie okolitého hluku)

Dobíjanie batérie

Zapojte koniec dobíjacieho kábla typu C do dobíjacieho portu typu C na slúchadle. Druhý koniec dobíjacieho kábla zapojte do USB nabíjačky, ktorej nabíjací prúd nie je menší ako 1 A. Hneď ako sú slúchadlá nabité, svetelná kontrolka prestane svietiť. Celkový čas nabíjania je približne 90 minút. Pri rýchlom dobíjaní stačí slúchadlá nabíjať približne 10 minút na ďalších 5 hodín prevádzky.

Poznámka: Pokiaľ používate nabíjačku, ktorá má nabíjací prúd menší ako 1 A, čas nabíjania sa predĺži až na 3 hodiny.

Zapnutie funkcie ANC (aktívne potlačenie okolitého hluku)

Stlačte tlačidlo ANC na 1 sekundu. Svetelná LED kontrolka sa rozsvieti zeleno. Funkcia ANC je dostupná tak pri káblovom, ako aj pri bezdrôtovom Bluetooth pripojení.

Vypnutie funkcie ANC (aktívne potlačenie okolitého hluku)

Stlačte tlačidlo ANC na 1 sekundu. Svetelná LED kontrolka zhasne. Funkcia ANC sa musí vždy vypnúť ručne. Pri ukončení používania slúchadiel vždy skontrolujte, či je funkcia ANC vypnutá, aby nedošlo k nechcenému vybitiu batérie.

Bezpečnostné opatrenia:

Nepoužívajte slúchadlá dlhší čas pri vyššej hlasitosti. Môže dôjsť k nevratnému poškodeniu sluchu.

Nepoužívajte slúchadlá pri riadení motorového vozidla, pri jazde na bicykli, alebo v iných situáciách, keď sú potrebné rýchle reakcie alebo nesmie dôjsť k obmedzeniu reakcií na okolité prostredie.

Funkcia potlačenia hluku je účinná iba pri frekvenciách 100 až 1000 Hz, ako sú napríklad zvuk motora, vlaky alebo ruch v kancelárii atď. Pri jej používaní dbajte na maximálnu opatrnosť v rušnom a nebezpečnom prostredí. V žiadnom prípade nepoužívajte funkciu ANC v situáciách keď sú potrebné rýchle reakcie a vnímanie okolia (napr. jazda na bicykli, riadenie motorového vozidla, alebo v ďalších situáciách pri ktorých nesmie dôjsť k obmedzeniu vnímania okolitého prostredia).

Zapnutie Bluetooth

Aby ste Bluetooth zapli, stlačte a podržte multifunkčné tlačidlo na 3 sekundy. Pri prvom zapnutí sa slúchadlá automaticky prepnú do režimu párovania (LED kontrolka začne blikať striedavo modro a červeno) a spustí sa vyhľadávanie dostupných zariadení. Po úspešnom spárovaní sa LED kontrolka rozsvieti modro.

Vypnutie Bluetooth

Aby ste Bluetooth vypli, stlačte a podržte multifunkčné tlačidlo na 3 sekundy.

Párovanie

1. Uistite sa, že je váš telefón alebo iné Bluetooth zariadenie zapnuté.
2.
 - A) Aby ste mohli slúchadlá spárovať so zariadením prvýkrát, je potrebné slúchadlá zapnúť. Slúchadlá sa automaticky prepnú do režimu párovania a LED kontrolka sa rozblíka striedavo červeno a modro.
 - B) Aby ste mohli spárovať už raz spárované zariadenie, uistite sa, že je také zariadenie zapnuté a v dosahu slúchadiel, potom zapnite funkciu Bluetooth multifunkčným tlačidlom na slúchadlách, párovanie prebehne automaticky.
2. Zapnite funkciu Bluetooth vo vašom telefóne alebo Bluetooth zariadení a spustite vyhľadávanie dostupných zariadení.
3. Zo zoznamu vyberte „BHP 9500“.
4. Hneď ako sa párovanie úspešne vykonalo, LED kontrolka sa rozsvieti modro.

V prípade že sa slúchadlá nespárujú so žiadnym zariadením, prepnú sa do pohotovostného režimu a LED kontrolka bude svietiť modro.

Upozornenie: Pred spárovaním slúchadiel sa uistite, že hlasitosť vášho BT zariadenia je na minimálnej úrovni, predídete tak možnému poškodeniu slúchadiel.

Poznámka: Vyššie uvedený postup je možný iba za predpokladu, že pripojený mobilný telefón podporuje Bluetooth verzie V1.5 príp. vyššej a telefón podporuje funkciu správy viacerých hovorov.

Používanie

Vďaka slúchadlám BHP 9500 môžete volať aj prijímať hovory z vášho pripojeného mobilného telefónu, môžete prehrávať hudbu z pripojeného Bluetooth zariadenia. Avšak také zariadenia musia byť v prevádzkovej vzdialenosti 15 m od slúchadiel (bez prekážok).

Volanie

Aby ste mohli volať, musí byť k slúchadlám pripojený mobilný telefón. Stlačte dvakrát krátko multifunkčné tlačidlo pre volanie posledného čísla zo zoznamu hovorov. Pre príjem prichádzajúceho hovoru stlačte jedenkrát krátko multifunkčné tlačidlo. Pre zamietnutie prichádzajúceho hovoru stlačte a podržte multifunkčné tlačidlo na 2 sekundy. Pre ukončenie hovoru stlačte krátko multifunkčné tlačidlo.

Počúvanie hudby:

Aby ste mohli počúvať hudbu, spárujte slúchadlá s vaším telefónom alebo kompatibilným Bluetooth zariadením, ktoré podporuje Bluetooth profil A2DP. Dostupné hudobné funkcie závisia od vášho Bluetooth zariadenia.

Pre prehrávanie skladby vyberte súbor zo zoznamu hudobného prehrávača a stlačte tlačidlo prehrávanie/pauza na slúchadlách.

Pre prerušenie prehrávania alebo obnovu prehrávania stlačte tlačidlo prehrávanie/pauza.

Pre preskočenie na nasledujúcu skladbu stlačte a podržte tlačidlo „+“.

Pre preskočenie na predchádzajúcu skladbu stlačte a podržte tlačidlo „-“.

Na zvýšenie hlasitosti stlačte krátko tlačidlo „+“. Pokiaľ dosiahnete maximálnu hlasitosť, zaznie zvukové upozornenie.

Na zníženie hlasitosti stlačte krátko tlačidlo „-“, kým celkom nestlmíte zvuk.

Poznámka: Pokiaľ chcete prijať hovor alebo volať, zatiaľ čo prehrávate hudbu, prehrávanie sa automaticky pozastaví, kým hovor neukončíte.

Upozornenie:

Nepoužívajte slúchadlá dlhší čas pri vyššej hlasitosti. Môže dôjsť k nevratnému poškodeniu sluchu.

Nepoužívajte slúchadlá pri riadení motorového vozidla, pri jazde na bicykli, alebo v iných situáciách, keď sú potrebné rýchle reakcie alebo nesmie dôjsť k obmedzeniu reakcií na okolité prostredie.

Ukončenie spárovania slúchadiel

Aby ste ukončili spárovanie slúchadiel s vaším zariadením, vypnite slúchadlá alebo ukončíte spárovanie v menu Bluetooth vo vašom zariadení.

Opätovné spárovanie slúchadiel

Aby ste slúchadlá opätovne spárovali s telefónom alebo Bluetooth zariadením, ktoré ste už používali, zapnite slúchadlá alebo vykonajte ručné spárovanie v menu Bluetooth vo vašom zariadení.

Pasívny režim

Slúchadlá BHP 9500 môžete používať aj ako drôtové slúchadlá, aby ste šetrili batériu. Jednoducho zapojte jeden koniec audio kábla do zdieryky v spodnej časti slúchadiel a druhý koniec zapojte do mobilného telefónu alebo prehrávača. Zapojením audio kábla vypnete funkciu bezdrôtového prenosu.

Varovanie nízkeho stavu batérie

Zatiaľ čo sú slúchadlá zapnuté a pokiaľ dôjde k takmer vybitiu batérie (pod 3 V), zaznie každých 60 sekúnd varovný signál.

Vypnutie pri nízkom nabití batérie

Keď sú slúchadlá zapnuté, pokiaľ dôjde k poklesu stavu batérie (pod 2,9 V), slúchadlá sa automaticky vypnú.

Upozornenie

Skontrolujte, že je nabíjačka vhodná na použitie so slúchadlami a s nabíjacou stanicou. Používajte iba nabíjačku vhodnú na dobítenie slúchadiel. Použitie iných zariadení môže ohroziť platnosť alebo obmedziť podmienky záručného plnenia a môžete spôsobiť vznik nebezpečnej situácie.

Nepokúšajte sa silou otvoriť slúchadlá alebo nabíjaciu stanicu, keďže hrozí poškodenie slúchadiel a stanice.

Aj napriek tomu, že slúchadlá nepoužívate, dochádza k vybitiu ich batérie. Pokiaľ nebudete slúchadlá používať, odporúčame dobíť batérie každé dva až tri mesiace. Slúchadlá a stanicu odporúčame skladovať s nabitou batériou.

Nevystavujte slúchadlá a stanicu extrémne vysokým alebo nízkym teplotám (odporúčaná prevádzková teplota je $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ až $50\text{ }^{\circ}\text{C}$), ktoré môžu ovplyvniť prevádzku slúchadiel a základne, aj keď majú plný stav batérie.

Nevhadzujte slúchadlá ani stanicu do ohňa alebo vody.

Údržba

Nepoužívajte hrubé čistiace prostriedky na čistenie slúchadiel.

Zabráňte kontaktu s ostrými predmetmi, hrozí poškriabanie alebo poškodenie slúchadiel. Nevystavujte slúchadlá extrémnym teplotám, vlhkosti a prašnosti.

Upozornenie:

Výrobca nepreberá zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím výrobku.

Pokyny a informácie o nakladaní s použitým obalom

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. Na správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych vplyvov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.



Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

Tento výrobok je v súlade s požiadavkami smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a elektrickej bezpečnosti.



Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikácií sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo na ich zmenu.

Týmto FAST ČR, a.s. vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia BHP 9500 ANC je v súlade so smernicou 2014/53/EU.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.buxton.eu

Słuchawki Bluetooth mogą być używane z kompatybilnymi urządzeniami, które obsługują bezprzewodową technologię Bluetooth. Słuchawki umożliwiają wykonywanie dwóch połączeń telefonicznych jednocześnie oraz odtwarzanie muzyki w zależności od potrzeb. Przed użyciem słuchawek należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję oraz zapoznać się z częścią instrukcji urządzenia Bluetooth. Przestrzegaj wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i konserwacji.

Słuchawki należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Funkcje słuchawek

Funkcje premium:

Aktywna redukcja hałasu (ANC) oraz redukcja echa w hałaśliwym otoczeniu (E-RED)

Qualcomm DSP KALIMBA - przetwarzanie sygnału wejściowego Hi-Fi DSP

Wersja Bluetooth 5.0 z niskim zużyciem energii (BT BLE)

Qualcomm cVC - 8. generacja funkcji redukcji szumów podczas połączeń telefonicznych

Obsługa asystenta głosowego (iOS oraz Android)

Specyfikacja techniczna

Wersja Bluetooth	V5.0 z BLE
Obsługiwane profile Bluetooth	A2DP 1.3, HFP 1.7, HSP 1.2, AVRCP 1.6, SPP 1.2
Obsługiwane kodeki audio	SBC, AAC
Częstotliwość robocza ANC	100 – 1000 Hz
Skuteczne tłumienie hałasu ANC	- 25 dB
Bezprzewodowa odległość działania	do 15 m (w przestrzeni bez przeszkód)
Częstotliwość Bluetooth	2,402 – 2,480 GHz
Moc promieniowania Bluetooth	≤ 4 dBm
Bateria słuchawek	650 mAh
Czas ładowania	maks. 1,5 godziny
Funkcja szybkiego ładowania:	10 minut = 5 godzin pracy
Czas pracy (muzyka / połączenia)	do 24 godzin*
	(średnia głośność podczas połączenia BT, ANC wył.)
Maks. czas w trybie STAND-BY	do 300 godzin*
	(przy całkowicie naładowanym akumulatorze)
Diody LED	1x dioda LED (ładowanie / tryb parowania / połączenie), 1x LED ANC WYŁ/WŁ
Złącze ładowania	USB typu C (służy również do podłączenia wtyczki Jack 3,5 mm)
Średnica głośników	40 mm
Zakres częstotliwości	20 Hz – 20 kHz

Czułość	108 dB / 1 mW (+/- 3 dB @ 1 kHz)
Impedancja	32 Ω +/- 15 %
Kabel ładujący	USB typu C
Akcesoria	Futerał ochronny, kabel ładujący USB A - USB typu C, Kabel audio USB typu C – Jack 3,5 mm,

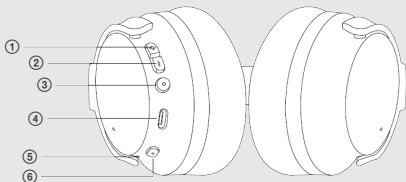
* Podane czasy pracy mogą się różnić w zależności od trybu pracy i ustawień urządzenia.

Uwaga: Dane techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Opakowanie

Opakowanie zawiera następujące elementy:

- 1× zestaw Bluetooth z aktywną redukcją hałasu otoczenia
- 1× instrukcja obsługi
- 1× kabel audio ze złączami USB typu C oraz Jack 3,5mm
- 1× kabel ładujący USB-A oraz USB typu C



- 1) Przycisk „+” do zwiększenia poziomu głośności / przejścia do następnego utworu
- 2) Przycisk „-” do zmniejszenia poziomu głośności / przejścia do poprzedniego utworu
- 3) Przycisk wielofunkcyjny (włączenie / wyłączenie, odebranie i zakończenie połączenia, odtwarzanie i wstrzymanie)
- 4) Gniazdo ładowania typu C
- 5) Mikrofon do połączeń telefonicznych
- 6) Przycisk ANC - włączenie / wyłączenie funkcji ANC (aktywna redukcja hałasu otoczenia)

Ładowanie baterii

Podłącz końcówkę kabla ładującego typu C do złącza ładowania typu C w słuchawce. Podłącz drugi koniec kabla ładującego do ładowarki USB, której prąd ładowania nie jest mniejszy niż 1 A. Po naładowaniu słuchawek dioda zgaśnie. Całkowity czas ładowania wynosi około 90 minut. Naładowanie słuchawek przez około 10 minut pozwoli na około 5 godzin pracy.

Uwaga: Jeżeli używasz ładowarki o prądzie ładowania mniejszym niż 1 A, czas ładowania wydłuży się nawet do 3 godzin.

Włączenie funkcji ANC (aktywna redukcja hałasu otoczenia)

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ANC przez 1 sekundę. Dioda LED zapali się na zielono. Funkcja ANC jest dostępna zarówno podczas połączenia kablem, jak i podczas bezprzewodowej łączności Bluetooth.

Wyłączenie funkcji ANC (aktywna redukcja hałasu otoczenia)

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ANC przez 1 sekundę. Dioda LED zgaśnie. Funkcja ANC musi być zawsze wyłączona ręcznie. Po skończeniu korzystania ze słuchawek należy się upewnić, że funkcja ANC jest wyłączona, aby uniknąć przypadkowego rozładowania baterii.

Zasady bezpieczeństwa:

Nie należy używać słuchawek przez dłuższy czas przy wyższej głośności. Mogłoby to spowodować nieodwracalne uszkodzenie słuchu.

Nie używaj słuchawek podczas prowadzenia pojazdu silnikowego, jazdy na rowerze lub w innych sytuacjach, w których wymagane są szybkie reakcje lub nie może dojść do ograniczenia reakcji na otoczenie.

Funkcja redukcji hałasu działa tylko dla częstotliwości od 100 do 1000 Hz, takich jak dźwięk silnika, hałas pociągu lub hałas w biurze itp. Podczas korzystania z tej funkcji należy zachować szczególną ostrożność w ruchliwym i niebezpiecznym otoczeniu. Pod żadnym pozorem nie należy używać funkcji ANC w sytuacjach, w których potrzebne są szybkie reakcje i świadomość otoczenia (np. podczas jazdy na rowerze, prowadzenia samochodu lub w innych sytuacjach, w których świadomość otoczenia nie może być w żaden sposób zmniejszona).

Włączenie Bluetooth

Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy, aby włączyć Bluetooth. Przy pierwszym włączeniu zestaw słuchawkowy automatycznie przełączy się w tryb parowania (dioda LED zacznie migać naprzemiennie na niebiesko i na czerwono) i rozpocznie wyszukiwanie dostępnych urządzeń. Po udanym parowaniu dioda LED będzie świecić się na niebiesko.

Wyłączanie Bluetooth

Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy, aby wyłączyć Bluetooth.

Parowanie

1. Upewnij się, że telefon lub inne urządzenie Bluetooth jest włączone.
2.
 - A) Aby sparować słuchawki z urządzeniem po raz pierwszy, należy włączyć słuchawki. Słuchawki automatycznie przełączą się w tryb parowania, a dioda LED będzie naprzemiennie migać na czerwono i na niebiesko.
 - B) Aby sparować z uprzednio sparowanym urządzeniem, należy się upewnić, że urządzenie jest włączone i jest w zasięgu słuchawek, następnie włącz funkcję Bluetooth za pomocą przycisku wielofunkcyjnego na słuchawkach, po czym parowanie zostanie przeprowadzone automatycznie.
2. Włącz funkcję Bluetooth w telefonie lub urządzenie Bluetooth i wyszukaj dostępne urządzenia.
3. Wybierz z listy „BHP 9500“.
4. Po pomyślnym zakończeniu parowania dioda LED zapali się na niebiesko.

Jeżeli słuchawki nie zostaną sparowane z żadnym urządzeniem, przejdą w tryb gotowości, a dioda LED zmieni kolor na niebieski.

Ostrzeżenie: Przed sparowaniem słuchawek należy się upewnić, że głośność urządzenia BT ustawiona jest na minimalnym poziomie, aby zapobiec uszkodzeniu słuchawek.

Uwaga: Powyższa procedura jest możliwa tylko pod warunkiem, że podłączony telefon obsługuje technologię Bluetooth w wersji co najmniej V1.5, a telefon obsługuje zarządzanie wieloma połączeniami.

Użytkowanie

Słuchawki BHP 9500 umożliwiają nawiązywanie i odbieranie połączeń z podłączonego telefonu komórkowego oraz odtwarzanie muzyki z podłączonego urządzenia Bluetooth. Takie urządzenia muszą znajdować się w odległości 15 m od słuchawek (bez przeszkód).

Dzwonienie

Aby wykonać połączenie, do słuchawek musi być podłączony telefon komórkowy. Naciśnij dwukrotnie krótko przycisk wielofunkcyjny, aby połączyć się z ostatnim numerem na liście połączeń. Aby odebrać połączenie przychodzące, naciśnij krótko przycisk wielofunkcyjny. Aby odrzucić połączenie przychodzące, naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 2 sekundy. Aby zakończyć połączenie, naciśnij krótko przycisk wielofunkcyjny.

Słuchanie muzyki:

Aby słuchać muzyki, należy sparować słuchawki z telefonem lub zgodnym urządzeniem Bluetooth, które obsługuje profil Bluetooth A2DP. Dostępne funkcje muzyczne są zależne od urządzenia Bluetooth.

Aby odtworzyć utwór, wybierz plik z listy odtwarzacza muzycznego i naciśnij przycisk odtwarzania / pauzy na słuchawkach.

Aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk odtwarzania / pauzy.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk „+”, aby przejść do następnego utworu.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk „-”, aby przejść do poprzedniego utworu.

Naciśnij krótko przycisk „+”, aby zwiększyć głośność. Po osiągnięciu maksymalnej głośności usłyszysz ostrzeżenie dźwiękowe.

Naciśnij krótko przycisk „-”, aby zmniejszyć głośność (aż do całkowitego wyciszenia).

Uwaga: Jeżeli chcesz odebrać lub wykonać połączenie podczas odtwarzania muzyki, odtwarzanie zostanie automatycznie wstrzymane do czasu zakończenia połączenia.

Ostrzeżenie:

Nie należy używać słuchawek przez dłuższy czas przy wyższej głośności. Mogłoby to spowodować nieodwracalne uszkodzenie słuchu.

Nie używaj słuchawek podczas prowadzenia pojazdu silnikowego, jazdy na rowerze lub w innych sytuacjach, w których wymagane są szybkie reakcje lub nie może dojść do ograniczenia reakcji na otoczenie.

Przerwanie parowania słuchawek

Aby przerwać parowanie zestawu słuchawkowego z urządzeniem, należy wyłączyć słuchawki lub zakończyć parowanie w menu Bluetooth urządzenia.

Ponowne parowanie słuchawek

Aby ponownie sparować słuchawki z telefonem lub uprzednio używanym urządzeniem Bluetooth, należy włączyć słuchawki lub przeprowadzić ręczne parowanie w menu Bluetooth urządzenia.

Tryb pasywny

Słuchawki BHP 9500 mogą być także używane jako słuchawki przewodowe w celu oszczędzania energii baterii. Wystarczy podłączyć jeden koniec kabla audio do gniazda na spodzie słuchawek, a drugi koniec do telefonu komórkowego lub odtwarzacza. Podłączenie kabla audio spowoduje wyłączenie funkcji transmisji bezprzewodowej.

Ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania baterii

Gdy słuchawki są włączone i zostanie osiągnięty niski poziom naładowania baterii (poniżej 3 V), co 60 sekund zabrzmie sygnał ostrzegawczy.

Wyłączenie przy niskim poziomie naładowania baterii

Gdy słuchawki są włączone i zostanie osiągnięty bardzo niski poziom naładowania baterii (poniżej 2,9 V), słuchawki zostaną automatycznie wyłączone.

Ostrzeżenie

Sprawdź, czy ładowarka nadaje się do użytku ze słuchawkami i stacją ładującą.

Używaj wyłącznie ładowarki odpowiedniej do ładowania słuchawek. Używanie innych urządzeń może naruszyć ważność lub ograniczyć warunki gwarancji i może spowodować powstanie niebezpiecznej sytuacji.

Nie należy próbować otwierać słuchawek lub stacji ładującej na siłę, ponieważ może dojść do uszkodzenia słuchawek lub stacji.

Baterie w słuchawkach rozładowują się pomimo niekorzystania ze słuchawek. Jeżeli nie używasz słuchawek, zalecamy ładowanie baterii co dwa/trzy miesiące. Słuchawki i stację należy przechowywać przy naładowanej baterii.

Nie należy wystawiać słuchawek i stacji na działanie ekstremalnie wysokich lub niskich temperatur (zalecana temperatura robocza wynosi od $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $50\text{ }^{\circ}\text{C}$), które mogą wpływać na działanie słuchawek i podstawki pomimo pełnego naładowania baterii.

Nie wolno wrzucać słuchawek ani stacji do ognia lub wody.

Konserwacja

Do czyszczenia słuchawek nie wolno używać gruboziarnistych środków czyszczących.

Unikaj kontaktu z ostrymi przedmiotami, mogłoby dojść do zadrapania lub uszkodzenia słuchawek.

Nie wystawiaj słuchawek na działanie ekstremalnych temperatur, wilgoci i kurzu.

Ostrzeżenie:

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane na skutek nieprawidłowego użytkowania produktu.

Instrukcje i informacje odnośnie usuwania zużytych opakowań

Zużyty materiał z opakowania należy przekazać do wskazanego przez gminę punktu zbiórki odpadów.

Utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego

Ten symbol umieszczony na produktach lub dołączonej dokumentacji oznacza, że zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być wyrzucony wraz z odpadem komunalnym. W celu odpowiedniej utylizacji, odzysku i recyklingu należy przekazać produkt do wyznaczonych punktów zbiórki. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich można zwrócić produkty lokalnemu sprzedawcy podczas zakupu nowego produktu podobnej klasy. Odpowiednia utylizacja tego produktu pozwoli zachować cenne zasoby naturalne i chroni przed negatywnym wpływem na środowisko naturalne i zdrowie, które mogłyby być zagrożone w wypadku niewłaściwej utylizacji odpadów. Więcej informacji można uzyskać od odpowiedniego urzędu lub najbliższego punktu zbiórki.




W wypadku nieprawidłowej utylizacji tego typu odpadów może zostać nałożona grzywna zgodnie z przepisami krajowymi.

Dla podmiotów gospodarczych w Unii Europejskiej

W celu utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych należy uzyskać potrzebne informacje od sprzedawcy lub dostawcy.

Utylizacja w pozostałych krajach spoza Unii Europejskiej

Ten symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Aby zlikwidować ten produkt, należy uzyskać potrzebne informacje o prawidłowej utylizacji od odpowiednich urzędów lub od sprzedawcy.

Niniejsze urządzenie spełnia wymagania dyrektyw UE dotyczących kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa elektrycznego. 

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Firma FAST ČR a.s. niniejszym deklaruje, że urządzenie radiowe BHP 9500 ANC jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełne brzmienie deklaracji zgodności UE jest dostępne na następującej stronie internetowej: www.buxton.eu



A Bluetooth fülhallgatót, Bluetooth adatátvitelt támogató eszközzel együtt lehet használni. A fülhallgató a kedvenc zenék hallgatása mellett lehetővé teszi telefonhívások lebonyolítását is. A fülhallgató használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el a jelen használati útmutatót, valamint a csatlakoztatni kívánt Bluetooth eszköz használati útmutatóját is. Tartsa be a biztonsági előírásokat és a karbantartási utasításokat is. A fülhallgatót gyerekektől elzárva tárolja.

A fülhallgató tulajdonságai

Prémium funkciók:

Aktív környezeti zajszűrés (ANC) és visszhang csökkentés zavaró környezetben (E-RED)
Qualcomm DSP KALIMBA - Hi-Fi DSP jelfeldolgozás
Bluetooth 5.0 verzió, alacsony energiafogyasztással (BT BLE)
Qualcomm cVC 8. generációs funkció, környezeti zajok kiszűrése telefonbeszélgetés közben
Hang asszisztens támogatás (iOS és Android)

Műszaki adatok

Bluetooth verzió	V5.0 BLE-vel
Támogatott Bluetooth profilok	A2DP 1.3, HFP 1.7, HSP 1.2, AVRCP 1.6, SPP 1.2
Támogatott audió kodekek	SBC, AAC
ANC üzemi frekvencia	100 – 1000 Hz
ANC effektív zajszűrés	- 25 dB
Vezeték nélküli hatótávolság	15 m-ig (akadálymentes területen)
Bluetooth frekvencia	2,402 – 2,480 GHz
Bluetooth sugárzási teljesítmény	≤ 4 dBm
Fülhallgató akkumulátor	650 mAh
Töltési idő	max. 1,5 óra
Gyorstöltés funkció	10 perc = 5 óra üzemeltetés
Működési idő (zene / beszélgetés)	24 óra* (közepes hangerővel, BT adatátvitellel, ANC kikapcsolva)
Max. STAND-BY üzemmód	300 óra* (teljesen feltöltött akkumulátor esetén)
LED kijelzők	1 db LED kijelző (töltés / párosítás / csatlakoztatás), 1 db LED ANC be/ki
Töltőaljzat	USB C-típus (vezetékes Jack 3,5 mm csatlakoztatáshoz is)
Hangszóró átmérő	40 mm
Frekvenciatartomány	20 Hz – 20 kHz
Érzékenység	108 dB / 1 mW (+/- 3 dB @ 1 kHz)

Impedancia
Töltőkábel
Tartozékok

32 Ω \pm 15 %
USB C-típus
védőtok, töltőkábel USB A - USB C
Audió kábel USB C-típus – Jack 3,5 mm,

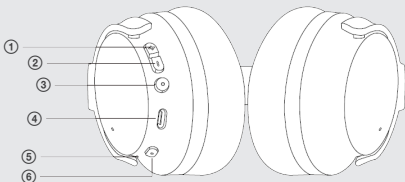
* A feltüntetett időtartamok a beállított üzemmódtól és a használattól függenek.

Megjegyzés: fenntartjuk magunknak a jogot a műszaki adatokat előzetes bejelentés nélküli megváltoztatására.

Csomagolás

A csomagolás tartalma:

- 1 db Bluetooth fülhallgató, aktív környezeti zajszűréssel
- 1 db használati útmutató
- 1 db audió kábel USB C-típus és Jack 3,5mm
- 1 db töltőkábel USB A és USB C



- 1) „+” gomb: hangerő növelése / ugrás a következő számra
- 2) „-” gomb: hangerő csökkentése / ugrás az előző számra
- 3) Multifunkciós gomb: be- és kikapcsolás, hívás fogadása és befejezése, lejátszás és szünet
- 4) Töltőaljzat: C-típus
- 5) Mikrofon a telefonáláshoz
- 6) ANC gomb: az ANC funkció be- és kikapcsolása

Az akkumulátor töltése

A töltőkábel C-típusú végét csatlakoztassa a fülhallgató C-típusú aljzatához. A töltőkábel másik végét csatlakoztassa egy USB aljzathoz, amelyről legalább 1 A-rel lehet tölteni a fülhallgatót. Az akkumulátor teljes feltöltését a kijelző kikapcsolása jelzi ki. A teljes töltési idő körülbelül 90 perc. A fülhallgató gyors töltéséhez elegendő 10 perc töltés is, am kb. 5 órás üzemeltetést biztosít.

Megjegyzés: ha a töltést olyan tápegységről végzi amely nem tud 1 A-es töltőáramot leadni, akkor a töltés akár 3 óra is lehet.

Az ANC (külső zajok kiszűrése) funkció bekapcsolása

Legalább 1 másodpercig nyomja meg az ANC gombot. A LED zöld színnel világít. Az ANC funkciót vezetékes és vezeték nélküli adatátvitel esetén is lehet használni.

Az ANC (külső zajok kiszűrése) funkció kikapcsolása

Legalább 1 másodpercig nyomja meg az ANC gombot. LED kijelző elalszik. Az ANC funkciót csak kézzel lehet be-és kikapcsolni. Ha a fülhallgatót már nem használja, akkor ellenőrizze le az ANC funkció kikapcsolását, ellenkező esetben a funkció folyamatos működése az akkumulátor lemerülését okozza.

Biztonsági intézkedések

A fülhallgatót na használja hosszú ideig maximális hangerővel. Ellenkező esetben halláskárosodást szenvedhet!

Autó és motorkerékpár vezetése, vagy kerékpározás, illetve más közúton közlekedő jármű vezetése közben a fülhallgatót ne használja, mert nem hallja meg a mentő, tűzoltó vagy rendőrségi autók bekapcsolt szirénáit.

A zajszűrés funkció 100 és 1000 Hz frekvencia között hatékony (pl. motor zaj, vonat zaj, vagy irodai zajok stb.). A zajszűrés funkciót körültekintéssel kell használni, nehogy a fontos figyelmeztető hangokat is kiszűrje (pl. duma vagy figyelmeztető csengő hang). Az ANC funkciót nem szabad használni olyan esetekben, amikor a környezeti zajokra figyelni és reagálni kell (pl. kerékpározás, autóvezetés közben, illetve más hasonló helyzetekben, amikor a környezeti hatásokat nem szabad figyelmen kívül hagyni).

A Bluetooth bekapcsolása

A Bluetooth adatátvitel bekapcsolásához nyomja meg és 3 másodpercig tartsa benyomva a multifunkciós gombot. Az első bekapcsolás után a fülhallgató automatikusan párosítás üzemmódba kapcsol (a LED kijelző felváltva kék és piros színnel villog), a fülhallgató keresi az elérhető eszközöket. A sikeres párosítás után a LED kék színnel világít.

A Bluetooth adatátvitel kikapcsolása

A Bluetooth adatátvitel kikapcsolásához nyomja meg és 3 másodpercig tartsa benyomva a multifunkciós gombot.

Párosítás

1. Ellenőrizze le a telefonját (vagy a használni kívánt egyéb eszközt), hogy a Bluetooth adatátvitel be van-e kapcsolva.
2.
 - A) Az eszközzel való első párosításhoz a fülhallgatót kapcsolja be. A fülhallgató automatikusan párosítás üzemmódba kapcsol (a LED kijelző felváltva kék és piros színnel villog).
 - B) Ha a fülhallgatót már párosított eszközhöz kívánja csatlakoztatni, akkor az eszközt kapcsolja be, kapcsolja be a Bluetooth funkciót, a fülhallgató és az eszköz legyen hatótávolságon belül, majd nyomja meg a multifunkciós gombot, a fülhallgató csatlakozik az eszközhöz.
2. Kapcsolja be a telefonján (vagy egyéb eszközön) a Bluetooth adatátvitelt, és keressen elérhető eszközöket.
3. A listából válassza a „BHP 9500” fülhallgatót.
4. A sikeres párosítás után a LED dióda folyamatosan kék színnel világít.

Ha a fülhallgató nem tud lejátszó eszközhöz csatlakozni, akkor átkapcsol készenléti üzemmódba, és a LED dióda kék színnel villog.

Figyelem! A csatlakoztatás megkezdése előtt a fülhallgatón állítson be alacsony hangerőt. A nagy hangerő halláskárosodást okozhat.

Megjegyzés: a fentiekben leírtak csak akkor érvényesek, ha a csatlakoztatott mobiltelefon támogatja a Bluetooth V1.5 vagy magasabb verziót, illetve a telefon támogatja a két hívás kezelését.

Használat

A BHP 9500 fülhallgató segítségével hívásokat fogadhat, hívást kezdeményezhet, illetve lejátszhatja a kedvenc zenéit, Bluetooth adatátvitel közvetítésével. Ügyeljen arra, hogy a lejátszó készülék ne legyen 15 méternél távolabb a fülhallgatótól (akadályok nélkül).

Hívás

A híváshoz csatlakoztassa a fülhallgatót a telefonhoz. Nyomja meg kétszer a multifunkciós gombot, a telefon felhívja az utoljára hívott számot. A hívás fogadásához nyomja meg egyszer a multifunkciós gombot. A hívás elutasításához nyomja meg és 2 másodpercig tartsa benyomva a multifunkciós gombot. A hívás befejezéséhez nyomja meg röviden a multifunkciós gombot.

Zenehallgatás

A zenehallgatáshoz a fülhallgatót csatlakoztassa a telefonjához, vagy más Bluetooth eszközhöz (amely támogatja az A2DP Bluetooth profilt). Az elérhető lejátszási funkciók függenek a csatlakoztatott Bluetooth eszköz lehetőségeitől.

Az eszközön nyissa meg a lejátszó alkalmazást és válasszon a zeneszámok vagy albumok közül, majd a fülhallgatón nyomja meg a lejátszás / szünet gombot.

A szüneteltetéshez majd az ismételt lejátszáshoz nyomja meg a lejátszás / szünet gombot.

A következő számra ugráshoz nyomja meg és tartsa benyomva a „+” gombot.

Az előző számra ugráshoz nyomja meg és tartsa benyomva a „-” gombot.

A hangerő növeléséhez röviden nyomja meg a „+” gombot. A maximális hangerő elérésére hangjelzés figyelmezteti.

A hangerő csökkentéséhez röviden nyomja meg a „-” gombot. A gombbal a fülhallgató teljesen elnémítható.

Megjegyzés: ha zene lejátszása közben telefonhívást fogad (vagy telefonál), akkor a zene lejátszása automatikusan kikapcsol, majd a telefonálás befejezése után automatikusan bekapcsol.

Figyelem!

A fülhallgatót ne használja hosszú ideig maximális hangerővel. Ellenkező esetben halláskárosodást szenvedhet!

Autó és motorkerékpár vezetése, vagy kerékpározás, illetve más közúton közlekedő jármű vezetése közben a fülhallgatót ne használja, mert nem hallja meg a mentő, tűzoltó vagy rendőrségi autók bekapcsolt szirénáit.

A párosítás befejezése

Az eszköz és a fülhallgató párosításának a befejezéséhez kapcsolja le a fülhallgatót, vagy kapcsolja ki a Bluetooth funkciót a csatlakoztatott eszközön.

A párosítás megújítása

A fülhallgató és a telefon vagy más Bluetooth eszköz ismételt párosításához kapcsolja be a fülhallgatót és kapcsolja be az eszközön a Bluetooth adatátvitelt.

Passzív üzemmód

A BHP 9500 fülhallgatót (a beépített akkumulátor kímélése érdekében) vezetékes fülhallgatóként is lehet használni. A fülhallgatóhoz mellékelt audió kábelt csatlakoztassa a fülhallgatóhoz, a kábel másik végét pedig a lejátszóhoz (mobiltelefonhoz, vagy más eszközhöz). Az audió kábel csatlakoztatásával a vezeték nélküli adatátvitel kikapcsol.

Figyelmeztetés az akkumulátor lemerülésére

Amennyiben a beépített akkumulátor már majdnem lemerült (a feszültsége 3 V alá csökkent), akkor a bekapcsolt fülhallgatóban 60 másodpercenként figyelmeztető jel hallatszik.

Kikapcsolás az akkumulátor lemerülése után

Ha a beépített akkumulátor lemerült (a feszültsége 2,9 V alá csökkent), akkor a fülhallgató automatikusan kikapcsol.

Figyelmeztetés

Ellenőrizze le a töltő adapter paramétereit. A paraméterek feleljenek meg a töltőtök töltési paramétereinek.

Csak olyan adatterről tölts fel a töltőtokot, amely megfelel a töltési paramétereknek. Nem megfelelő adapter használata veszélyt okozhat, illetve a garancia is érvényét veszítheti.

Ne próbálja meg erőszakkal szétszedni a töltőtököt és fülhallgatókat. A fülhallgatót és a tokot maradandó sérülés érheti.

a beépített akkumulátor akkor is lemerül, ha a fülhallgatót nem használja. Ha a fülhallgatót hosszabb ideig nem használja, akkor két-három havonta az akkumulátort tölts fel. A fülhallgatót és a töltőtököt tárolja feltöltött akkumulátorral.

A fülhallgatót és a töltőtököt ne tegye ki túl magas vagy túl alacsony hőmérsékleteknek (hatással lehetnek a teljesen feltöltött akkumulátor működésére is). Az ajánlott használati hőmérséklet: $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ és $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ között.

A fülhallgatót és a töltőtököt ne dobja tűzbe vagy vízbe.

Karbantartás

A fülhallgató tisztításához ne használjon durva tisztítószeret.

A fülhallgatót óvja éles tárgyaktól, amelyek karcolást vagy sérülést okozhatnak.

A fülhallgatót ne tegye ki szélsőséges hőmérséklet, por vagy nedvesség hatásának.

Figyelem!

A gyártó nem felel a fülhallgató helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

Használt csomagolóanyagokra vonatkozó előírások

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

Az elhasznált elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése

Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelenti, hogy a használt elektromos és elektronikus berendezések nem dobhatók ki a háztartási hulladék közé. A megfelelő megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz a terméket adja le a kijelölt gyűjtőhelyen. Az EU országokban, illetve más európai országokban is, a használt termékek az eladóhelyen, azonos új termék vásárlása esetén is leadhatók.



A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást.


Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő módon történő megsemmisítése esetén a helyi előírások értelmében bírság szabható ki.

Az Európai Unió országában működő vállalkozások részére

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, akkor erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.

Megsemmisítés Európai Unió országain kívül

Ez a jel az Európai Unióban érvényes. Amennyiben ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, akkor tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzati hivatal illetékes osztályához.

Ez a termék megfelel a kisműködésű berendezések biztonságára és az  elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó EU irányelveknek.

Fenntartjuk a jogot a készülék műszaki adatainak és kivitelének előzetes bejelentés nélküli megváltoztatására.

A FAST ČR a.s. cég kijelenti, hogy a BHP 9500 ANC készülékbe épített rádió egység megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő honlapon található: www.buxton.eu



Bluetooth slušalice mogu se upotrebljavati s kompatibilnim uređajima koji podržavaju bežičnu tehnologiju Bluetooth. Slušalice vam omogućuju do dva telefonska razgovora istovremeno i slušanje muzike po izboru. Pažljivo pročitajte ova uputstva za upotrebu slušalice, kao i deo uputstva vašeg uređaja za reprodukciju u kom je obrađeno povezivanje Bluetoothom. Pridržavajte se sigurnosnih informacija i uputstva za održavanje. Slušalice čuvajte van domašaja dece.

Karakteristike slušalice

Premijum funkcije:

Aktivno filtriranje spoljne buke (ANC) i redukcija eha u uslovima buke (E-RED)
Qualcomm DSP KALIMBA - Hi-Fi DSP dolaznih signala
Bluetooth verzija 5.0 s niskom potrošnjom energije (BT BLE)
Qualcomm cVc 8. generacija s funkcijom smanjenja buke za telefonske pozive
Podrška za glasovnog pomoćnika (iOS i Android)

Tehnički podaci

Bluetooth verzija	V5.0 s BLE
Podržani profili Bluetooth	A2DP 1.3, HFP 1.7, HSP 1.2, AVRCP 1.6, SPP 1.2
Podržani audio kodeci	SBC, AAC
Radna frekvencija ANC	100 – 1000 Hz
ANC – efektivno suzbijanje buke	-25 dB
Domet u bežičnom radu:	do 15 m (u području optičke vidljivosti)
Bluetooth frekvencija:	2,402 – 2,480 GHz
Snaga Bluetooth zračenja	≤ 4 dBm
Baterija slušalice	650 mAh
Vreme punjenja	do 1,5 sat
Funkcija brzog punjenja	10 minuta = 5 sati rada
Vreme rada (muzika / poziv)	do 24 sata* (srednja jačina zvuka na BT vezi, isključen ANC)
Maks. STAND-BY vreme	do 300 sati* (s potpuno napunjenom baterijom)
LED svetla	1x LED (način punjenja / uparivanja / povezivanja), 1x LED ANC VYP/ZAP
USB priključak za punjenje	tip C (takode za 3,5 mm priključak)
Prečnik zvučnika	40 mm
Frekvencijski raspon	20 Hz – 20 kHz
Osetljivost	108 dB / 1 mW (+/- 3 dB @ 1 kHz)
Impedansa	32 Ω ± 15 %

Kabl za punjenje
Pribor

USB tip C
Zaštitni poklopac, USB kabl za punjenje A - USB tip C,
Audio kabl tipa C - priključak 3,5 mm,

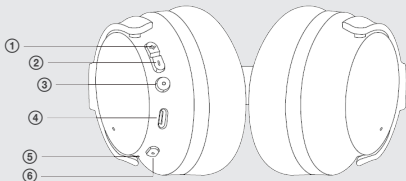
* Gore navedena vremena rada mogu biti drugačija, zavisno od odabranog načina rada i postavki uređaja.

Napomena: Tehnički podaci podležu promeni bez prethodnog obaveštenja.

Pakovanje

Paket sadrži sledeće delove:

- 1 x Bluetooth slušalice s aktivnim filtriranjem okolne buke
- 1 x uputstvo za upotrebu
- 1 x audio kabl s USB tip C i 3,5 mm priključkom
- 1 x kabl za punjenje A – USB tip C



- 1) Taster + za povećanje jačine zvuka / sledeći zapis
- 2) Taster - (smanjenje jačine zvuka / prelaz na prethodni audio-zapis)
- 3) Višenamenski taster (uključi / isključi, odgovaranje i završavanje poziva, reprodukcija i pauza)
- 4) Priključak za punjenje tip C
- 5) Mikrofon za telefonske pozive
- 6) ANC dugme za uključivanje / isključivanje funkcije ANC (aktivno filtriranje buke)

Punjenje baterije

Priključite kraj kabla za punjenje tip C u priključak za punjenje tip C na mobilnoj slušalici. Drugi kraj kabla za punjenje priključite u USB punjač čije napajanje nije manje od 1 A. Kad se slušalice napune, lampica se isključuje. Ukupno vreme punjenja je otprilike 90 minuta. Za brzo punjenje samo napunite slušalice oko 10 minuta za dodatnih 5 sati rada.

Napomena: Ako koristite punjač napajanja manjeg od 1A, vreme punjenja produžiće se na 3 sata.

Aktiviranje funkcije ANC

Stisnite i držite 1 sekundu LED lampica svetli zeleno. Funkcija ANC dostupna je i za žično i bežično Bluetooth povezivanje.

Isključivanje funkcije ANC (aktivno filtriranje okolne buke)

Držite pritisnutom taster ANC 1 sekundu. LED lampica se gasi. Funkciju ANC morate uvek ručno isključiti. Kad prestanete da koristite slušalice, uvek proverite da li je funkcija ANC isključena kako bi se sprečilo nenamerno pražnjenje baterije.

Mere opreza:

Slušalice nemojte koristiti duže vreme uz snažan zvuk. Time biste mogli trajno oštetiti sluh.

Slušalice nemojte upotrebljavati kada upravljate motornim vozilima, vozite bicikl, ili ste u drugim situacijama u kojima je potrebna brza reakcija i svest o događajima u vašoj okolini.

Funkcija za uklanjanje buke efektivna je samo na frekvencijama od 100 do 1000 Hz, poput buke motora, vozova ili kancelarijske buke itd. Kad je upotrebljavate, budite krajnje oprezni u bučnoj okolini i situacijama povećane opasnosti. Ni pod kojim uslovima ne smete koristiti ANC funkciju u situacijama kada su potrebne brze reakcije i percepcija događaja u okolini (npr. vožnja biciklom, vožnja automobilom ili druge situacije u kojima percepcija okoline ne sme biti smanjena).

Uključivanje Bluetootha

Da biste uključili Bluetooth, pritisnite i držite višenamenski taster 3 sekunde. Kad prvi put uključite slušalice, automatski se prebacuju u način uparivanja (LED počinje treperiti plavo i crveno naizmenično) i započinju traženje dostupnih uređaja. Nakon uspešnog uparivanja, LED svetli plavo.

Isključivanje Bluetootha

Da biste isključili Bluetooth, pritisnite i držite višenamenski taster 3 sekunde.

Uparivanje

1. Proverite da li je vaš telefon ili drugi Bluetooth uređaj uključen.

2.

A) Za prvo spajanje uređaja morate uključiti slušalice. Slušalice će se automatski prebaciti u način uparivanja, a LED će treperiti naizmenično crveno i plavo.

- B) Da biste jedanput uparili uparivani uređaj, proverite da li je uređaj uključen i unutar dometa slušalica, a zatim uključite Bluetooth funkciju s višenamenskim tasterom na slušalicama, uparivanje će se izvršiti automatski.
2. Uključite Bluetooth na telefonu ili Bluetooth uređaju i potražite dostupne uređaje.
 3. Odaberite "BHP 9500" sa spiska.
 4. Nakon uspešnog uparivanja LED će svetliti plavom bojom.

Ako se slušalice ne upare s nijednim uređajem, one će preći u stanje pripravnosti i LED indikator će svetliti plavo. Uključite Bluetooth na telefonu br. 2 i pokrenite pretraživanje dostupnih uređaja.

Upozorenje: Da biste sprečili kvar slušalica, pre uparivanja postavite jačinu zvuka na slušalicama na najmanji nivo.

Napomena: Gornji postupak moguć je samo ako spojeni telefon podržava Bluetooth verzije 1.5 i novije, a telefon podržava poziv na čekanju.

Primena

S BHP 9500 slušalicama možete upućivati i primati pozive sa svog povezanog mobilnog telefona, možete reprodukovati muziku s povezanog Bluetooth uređaja. Međutim, takvi se uređaji moraju nalaziti na udaljenosti do 15 m od slušalica (bez ometanja).

Poziv

Da biste mogli nazvati, na slušalice mora biti priključen mobilni telefon. Kratko pritisnite višenamenski taster dvaput da biste pozvali zadnji broj na spisku poziva. Da biste odgovorili na dolazni poziv, kratko pritisnite višenamenski taster. Za odbijanje dolaznog poziva pritisnite i držite višenamenski taster 2 sekunde. Za završetak poziva kratko pritisnite višenamenski taster.

Slušanje muzike:

Da biste slušali muziku, sparite slušalice s telefonom ili kompatibilnim Bluetooth uređajem koji podržava A2DP Bluetooth profil. Dostupne muzičke funkcije zavise od vašeg Bluetooth uređaja.

Za reprodukciju zapisa odaberite datoteku sa spiska muzičkih plejera i pritisnite taster za reprodukciju / pauzu na slušalicama.

Da biste zaustavili ili nastavili reprodukciju, pritisnite dugme za reprodukciju / pauzu. Pritisnite i držite taster "+" za prelaz na sledeću pesmu.

Za prelaz na prethodnu pesmu pritisnite i držite taster "-".

Kratko pritisnite taster "+" da biste povećali jačinu zvuka. Kada dostignete maksimalnu jačinu zvuka, čućete zvučno upozorenje.

Za smanjenje jačine zvuka kratko pritisnite taster "-" dok potpuno ne utišate zvuk.

Napomena: Ako želite da odgovorite na poziv ili da uputiti poziv tokom reprodukcije muzike, reprodukcija će se automatski zaustaviti sve dok ne završite poziv.

Upozorenje:

Slušalice nemojte koristiti duže vreme uz snažan zvuk. Time biste mogli trajno oštetiti sluh.

Slušalice nemojte upotrebljavati kada upravljate motornim vozilima, vozite bicikl, ili ste u drugim situacijama u kojima je potrebna brza reakcija i svest o događajima u vašoj okolini.

Prekid uparivanja slušalica

Da biste prekinuli uparivanje slušalica sa svojim uređajem, isključite slušalice ili zaustavite uparivanje u Bluetooth meniju na vašem uređaju.

Ponovo uparite slušalice

Za ponovno uparivanje slušalica s telefonom ili Bluetooth uređajem koji ste već koristili, uključite slušalice ili ručno uparite u Bluetooth meniju na vašem uređaju.

Pasivni način rada

BHP 9500 možete koristiti i kao ožičene slušalice za uštedu energije baterije. Jednostavno priključite jedan kraj audio-kabla u utičnicu na dnu slušalica, a drugi kraj u svoj mobilni telefon ili uređaj. Spajanje audio-kabla isključuje funkciju bežičnog prenosa.

Upozorenje na nisku bateriju

Dok su slušalice uključene i baterija je slaba (ispod 3 volta), signal upozorenja čuje se svakih 60 sekundi.

Slabo isključivanje baterije

Dok su slušalice uključene, ako nivo baterije padne (ispod 2,9 V), slušalice će se automatski isključiti.

Upozorenje

Proverite da li je punjač odgovarajući za upotrebu s ovim slušalicama i stanicom za punjenje.

Upotrebljavajte isključivo onaj uređaj za napajanje koji je odgovarajući za punjenje ovih slušalica. Upotreba drugačijih uređaja može ograničiti ili poništiti obaveze proizvođača iz garancije, a predstavlja i sigurnosni rizik.

Nemojte pokušavati da otvorite slušalice ili stanicu silom jer biste tako mogli oštetiti slušalice i stanicu.

Baterije se prazne i kada se uređaj ne upotrebljava. Ako slušalice nisu u upotrebi, preporučujemo da ih napunite svaka 2–3 meseca. Preporučujemo da stanicu i slušalice odlazete s punom baterijom.

Slušalice i stanicu nemojte izlagati krajnje visokim ili niskim temperaturama (preporučena radna temperatura je od -10 do 50 °C) koje bi mogle negativno uticati na stanje baterije.

Slušalice ni stanicu nemojte stavljati pored vatre ili vode.

Održavanje

Za čišćenje slušalica nemojte upotrebljavati gruba sredstva za čišćenje.

Pazite da slušalice ne dođu u dodir s oštrim predmetima jer bi to dovelo do ogrebotina ili oštećenja.

Slušalice nemojte izlagati krajnje visokim ili niskim temperaturama, vlazi i prašini.

Upozorenje:

Proizvođač ne prihvata odgovornost za štetu prouzrokovanu neispravnom upotrebom ovog proizvoda.

Uputstva i informacije o odlaganju ambalaže

Ambalažu odložite na mesto koje je vašim mesnim ili lokalnim propisima označeno kao mesto za odlaganje takve vrste otpada.

Odlaganje otpadne električne i elektronske opreme

Kada se na proizvodu ili njegovoj pratećoj dokumentaciji nalazi ova oznaka, to znači da se taj proizvod ne sme odlagati u nesortirani komunalni (kućni) otpad. Kako biste osigurali pravilno odlaganje, upotrebu i reciklažu, takav proizvod treba da predate na mesto koje je za to predviđeno. Osim toga, u nekim zemljama EU postoji mogućnost predaje svojih uređaja trgovcu pri kupovini novog uređaja iste vrste.



Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete čuvanje dragocenih prirodnih resursa i sprečiti negativni uticaj na okolinu i ljudsko zdravlje koji bi mogao nastati prilikom nepravilnog odlaganja električnog otpada. Više informacija o tome možete dobiti od svojih lokalnih vlasti ili u najbližem mestu za odlaganje.

Nepravilno odlaganje otpada ove vrste može imati za posledicu novčanu kaznu.

Za poslovne subjekte u zemljama Evropske unije

Za odlaganje električne i elektronske opreme, potrebne informacije možete dobiti od svog dobavljača ili trgovaca.

Likvidacija u zemljama izvan Unije

Ova oznaka važi u Evropskoj uniji. Ako želite da ovaj proizvod odložite kao otpad, zatražite uputstvo o pravilnom odlaganju otpada od lokalnih vlasti ili od prodavca.

Ovaj proizvod je usklađen s direktivama EU o elektromagnetnoj kompatibilnosti i električnoj sigurnosti.



Promene teksta, dizajna i tehničkih specifikacija podložne su promenama bez prethodne najave i zadržavamo pravo izmene.

FAST ČR, a.s. izjavljuje da je ova vrsta radiouređaja BHP 9500 ANC usklađena s odredbama Direktive 2014/53/EU.

Ceo tekst izjave o usklađenosti dostupan je na adresi: www.buxton.eu



Bluetooth slušalice mogu se upotrebljavati s kompatibilnim uređajima koji podržavaju bežičnu tehnologiju Bluetooth. Slušalice vam omogućuju do dva telefonska razgovora odjednom i slušanje glazbe po izboru. Pažljivo pročitajte ove upute za upotrebu slušalica, kao i dio uputa vašeg uređaja za reprodukciju u kojem je obrađeno povezivanje Bluetoothom. Pridržavajte se sigurnosnih informacija i uputa o održavanju. Slušalice čuvajte izvan dohvata djece.

Značajke slušalica

Premium funkcije:

Aktivno filtriranje okolne buke (ANC) i redukcija eha u uvjetima buke (E-RED)
Qualcomm DSP KALIMBA - Hi-Fi DSP dolaznih signala
Bluetooth verzija 5.0 s niskom potrošnjom energije (BT BLE)
Qualcomm cVc 8. generacija s funkcijom smanjenja buke za telefonske pozive
Podrška za glasovnog pomoćnika (iOS i Android)

Tehnički podaci

Bluetooth verzija	V5.0 s BLE
Podržani profili Bluetooth	A2DP 1.3, HFP 1.7, HSP 1.2, AVRCP 1.6, SPP 1.2
Podržani audio kodeci	SBC, AAC
Radna frekvencija ANC	100 – 1000 Hz
ANC – učinak filtriranja buke	-25 dB
Udaljenost bežičnog rada	do 15 m (na nesmetanom području)
Frekvencija Bluetooth:	2,402 -2,480 GHz
Snaga Bluetooth zračenja	≤ 4 dBm
Baterije u slušalicama:	650 mAh
Vrijeme punjenja	do 1,5 sata
Funkcija brzog punjenja	10 minuta = 5 sati rada
Vrijeme rada (glazba / poziv)	do 24 sata* (srednja glasnoća na BT vezi, isključen ANC)
Maks. STAND-BY vrijeme	do 300 sati* (s potpuno napunjenom baterijom)
LED svjetla	1x LED (način punjenja / uparivanja / povezivanja), 1x LED ANC VYP/ZAP
USB priključak za punjenje	tip C (također za 3,5 mm priključak)
Promjer zvučnika	40 mm
Frekvencijski opseg	20 Hz – 20 kHz
Osjetljivost	108 dB / 1 mW (+/- 3 dB @ 1 kHz)
Impedancija	32 Ω ±15 %
Kabel za punjenje	USB tip C

Pribor Zaštitni poklopac, USB kabel za punjenje A - USB tip C, USB audio kabel tipa C - priključak 3,5 mm,

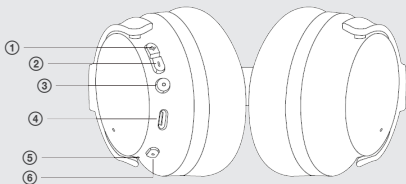
* Gore navedena radna vremena mogu se mijenjati ovisno o načinu rada i postavkama uređaja.

Napomena: Tehnički podatci podliježu promjeni bez prethodne obavijesti.

Pakiranje

Paket sadrži sljedeće dijelove:

- 1 × Bluetooth slušalice s aktivnim filtriranjem okolne buke
- 1 × upute za uporabu
- 1 × audio kabel s USB tip C i 3,5 mm priključkom
- 1 x USB-A i USB tip C kabel za punjenje



- 1) Tipka "+" za povećanje glasnoće / prebacivanje na sljedeću pjesmu
- 2) Tipka "-" za smanjenje glasnoće / prebacivanje na prethodnu pjesmu
- 3) Višenamjenski gumb (uključeni / isključi, odgovaranje i završavanje poziva, reprodukcija i pauza)
- 4) Priključak za punjenje tip C
- 5) Mikrofon za telefonske pozive
- 6) ANC gumb za uključivanje / isključivanje funkcije ANC (aktivno filtriranje buke)

Punjenje baterije

Priključite kraj kabela za punjenje tip C u priključak za punjenje tip C na mobilnoj slušalici. Drugi kraj kabela za punjenje priključite u USB punjač čije napajanje nije manje od 1 A. Kad se slušalice napune, lampica se isključuje. Ukupno vrijeme punjenja je otprilike 90 minuta. Za brzo punjenje samo napunite slušalice oko 10 minuta za dodatnih 5 sati rada.

Napomena: Ako koristite punjač napajanja manjeg od 1A, vrijeme punjenja produljit će se na 3 sata.

Aktiviranje funkcije ANC

Držite pritisnutom tipku ANC 1 sekundu. LED svijetli zeleno. Funkcija ANC dostupna je i za žično i bežično Bluetooth povezivanje.

Isključivanje funkcije ANC (aktivno filtriranje okolne buke)

Držite pritisnutom tipku ANC 1 sekundu. LED svjetlo se gasi. Funkciju ANC morate uvijek ručno isključiti. Kad prestanete koristiti slušalice, uvijek provjerite je li funkcija ANC isključena kako bi se spriječilo nenamjerno pražnjenje baterije.

Mjere opreza:

Slušalice nemojte koristiti dulje vrijeme uz snažan zvuk. Time biste mogli trajno oštetiti sluh.

Slušalice nemojte upotrebljavati kada upravljate motornim vozilima, vozite bicikl ili ste u drugim situacijama u kojima je potrebna brza reakcija i svijest o događajima u vašoj okolini.

Funkcija za uklanjanje buke učinkovita je samo na frekvencijama od 100 do 1000 Hz, poput buke motora, vlakova ili uredske buke itd. Kad je upotrebljavate, budite krajnje oprezni u bučnoj okolini i situacijama s povećanom opasnosti. Ni pod kojim uvjetima ne smijete koristiti ANC funkciju u situacijama kada su potrebne brze reakcije i percepcija događaja u okolini (npr. vožnja biciklom, vožnja automobilom ili druge situacije u kojima percepcija okoline ne smije biti smanjena).

Uključivanje Bluetootha

Da biste uključili Bluetooth, pritisnite i držite višefunkcijsku tipku 3 sekunde. Kad prvi put uključite slušalice, automatski se prebacuje u način uparivanja (LED počinje treperiti plavo i crveno naizmjenično) i započinje traženje dostupnih uređaja. Nakon uspješnog uparivanja, LED svijetli plavo.

Isključivanje Bluetootha

Da biste Bluetooth isključili, pritisnite i držite višefunkcijsku tipku 3 sekunde.

Uparivanje

1. Provjerite je li vaš telefon ili drugi Bluetooth uređaj uključen.
- 2.

A) Za prvo spajanje uređaja morate uključiti slušalice. Slušalice će se automatski prebaciti u način uparivanja, a LED će treperiti naizmjenično crveno i plavo.

- B) Da biste jedanput uparili uparivani uređaj, provjerite je li uređaj uključen i unutar dosega slušalica, a zatim uključite Bluetooth funkciju s multifunkcijskim gumbom na slušalicama, uparivanje će se izvršiti automatski.
2. Uključite Bluetooth na telefonu ili Bluetooth uređaju i potražite dostupne uređaje.
 3. Odaberite "BHP 9500" s popisa.
 4. Nakon uspješnog uparivanja LED će svijetliti plavom bojom.

Ako se slušalice ne upare s nijednim uređajem, oni će preći u stanje pripravnosti i LED indikator će svijetliti plavo. Uključite Bluetooth na telefonu br. 2 i pokrenite pretraživanje dostupnih uređaja.

Upozorenje: Kako biste spriječili kvar slušalica, prije uparivanja postavite jačinu zvuka na slušalicama na najmanju razinu.

Napomena: Gornji postupak moguće je samo ako spojeni telefon podržava Bluetooth verzije 1.5 i novije, te da telefon podržava poziv na čekanju.

Primjena

S BHP 9500 slušalicama možete upućivati i primati pozive sa svog povezanog mobitela, možete reproducirati glazbu s povezanog Bluetooth uređaja. Međutim, takvi se uređaji moraju nalaziti na udaljenosti do 15 m od slušalica (bez ometanja).

Poziv

Da biste mogli nazvati, na slušalice mora biti priključen mobilni telefon. Kratko pritisnite multifunkcijsku tipku dvaput da biste pozvali zadnji broj na popisu poziva. Da biste odgovorili na dolazni poziv, kratko pritisnite višenamjensku tipku. Za odbijanje dolaznog poziva pritisnite i držite višenamjensku tipku 2 sekunde. Za završetak poziva kratko pritisnite višenamjensku tipku.

Slušanje glazbe:

Da biste slušali glazbu, uparite slušalice s telefonom ili kompatibilnim Bluetooth uređajem koji podržava A2DP Bluetooth profil. Dostupne glazbene značajke ovise o vašem Bluetooth uređaju.

Za reprodukciju zapisa odaberite datoteku s popisa glazbenih playera i pritisnite tipku za reprodukciju / pauzu na slušalicama.

Da biste zaustavili ili nastavili reprodukciju, pritisnite gumb za reprodukciju / pauzu. Pritisnite i držite tipku "+" za prijelaz na sljedeću pjesmu.

Prijelaz na prethodnu pjesmu pritisnite i držite tipku "-".

Kratko pritisnite tipku "+" da biste povećali glasnoću. Kada dosegnete maksimalnu glasnoću, čut ćete zvučno upozorenje.

Za smanjenje glasnoće, kratko pritisnite tipku "-" dok se glasnoća ne isključi

Napomena: Ako želite odgovoriti ili uputiti poziv tijekom reprodukcije glazbe, reprodukcija će se automatski zaustaviti sve dok ne završite poziv.

Upozorenje:

Slušalice nemojte koristiti dulje vrijeme uz snažan zvuk. Time biste mogli trajno oštetiti sluh.

Slušalice nemojte upotrebljavati kada upravljate motornim vozilima, vozite bicikl ili ste u drugim situacijama u kojima je potrebna brza reakcija i svijest o događajima u vašoj okolini.

Prekid uparivanja slušalica

Da biste prekinuli uparivanje slušalica sa svojim uređajem, isključite slušalice ili zaustavite uparivanje u Bluetooth izborniku na vašem uređaju.

Ponovo uparite slušalice

Za ponovno uparivanje slušalica s telefonom ili Bluetooth uređajem koji ste već koristili, uključite slušalice ili ručno uparite u Bluetooth izborniku na vašem uređaju.

Pasivni način rada

BHP 9500 možete koristiti i kao ožičene slušalice za uštedu energije baterije. Jednostavno priključite jedan kraj audio kabela u utičnicu na dnu slušalica, a drugi kraj u svoj mobilni telefon ili uređaj. Spajanje audio kabela isključuje funkciju bežičnog prijenosa.

Upozorenje o niskoj bateriji

Dok su slušalice uključene i baterija je slaba (ispod 3 volta), signal upozorenja čuje se svakih 60 sekundi.

Slabo isključivanje baterije

Dok su slušalice uključene, ako razina baterije padne (ispod 2,9 V), slušalice će se automatski isključiti.

Upozorenje

Provjerite je li punjač prikladan za upotrebu s ovim slušalicama i stanicom za punjenje. Upotrebljavajte isključivo onaj uređaj za napajanje koji je prikladan za punjenje ovih slušalica. Upotreba drugačijih uređaja može ograničiti ili poništiti jamstvene obveze proizvođača, a predstavlja i sigurnosni rizik.

Nemojte pokušavati otvoriti slušalice ili stanicu silom jer biste tako mogli oštetiti slušalice i stanicu.

Baterije se prazne i kada se uređaj ne upotrebljava. Ako slušalice ne budu u upotrebi, preporučujemo da ih napunite svaka 2–3 mjeseca. Preporučujemo da stanicu i slušalice odlazete s punom baterijom.

Slušalice i stanicu nemojte izlagati krajnje visokim ili niskim temperaturama (preporučena radna temperatura je od -10 do 50 °C) koje bi mogle negativno utjecati na stanje baterije. Slušalice ni stanicu nemojte stavljati pored vatre ili vode.

Održavanje

Za čišćenje slušalica nemojte upotrebljavati gruba sredstva za čišćenje.

Pazite da slušalice ne dođu u dodir s oštrim predmetima jer bi to dovelo do ogrebotina ili oštećenja.

Slušalice nemojte izlagati krajnje visokim ili niskim temperaturama, vlazi i prašini.

Upozorenje:

Proizvođač ne prihvaća odgovornost za štete prouzročene nepravilnom upotrebom ovog proizvoda.

Upute i obavijesti o odlaganju ambalaže

Ambalažu odložite na mjesto koje je vašim mjesnim ili lokalnim propisima označeno kao mjesto za odlaganje takve vrste otpada.

Odlaganje otpadne električne i elektroničke opreme

Kada se na proizvodu ili njegovoj pratećoj dokumentaciji nalazi ova oznaka, to znači da se taj proizvod ne smije odlagati u nesortirani komunalni (kućni) otpad. Kako biste osigurali pravilnu likvidaciju, uporabu i reciklažu, takav proizvod trebate predati na mjesto koje je za to predviđeno. Osim toga, u nekim zemljama EU postoji mogućnost predaje svojih uređaja trgovcu pri kupnji novog uređaja iste vrste.



Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete sačuvati dragocjene prirodne resurse i pomoći u sprječavanju negativnih utjecaja na okoliš i ljudsko zdravlje koji bi mogli nastati uslijed nepravilnog odlaganja električnog otpada. Više informacija o tome možete dobiti od svojih lokalnih vlasti ili u najbližem odlagalištu.

Nepravilno odlaganje otpada ovakve vrste može imati za posljedicu novčanu kaznu.

Za poslovne subjekte u zemljama Europske unije

Za odlaganje električne i elektroničke opreme, potrebne informacije možete dobiti od svih dobavljača ili trgovaca.

Likvidacija u zemljama izvan Unije

Ova oznaka vrijedi u Europskoj uniji. Ako želite ovaj proizvod odbaciti, zatražite upute o pravilnom zbrinjavanju otpada od lokalnih vlasti ili od prodavača.

Ovaj proizvod je usklađen s direktivama EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti i električnoj sigurnosti.



Promjene teksta, dizajna i tehničkih specifikacija podložne su promjenama bez prethodne najave i zadržavamo pravo izmjene.

FAST ČR, a.s. izjavljuje da je ova vrsta radijskog uređaja BHP 9500 ANC usklađena s odredbama Direktive 2014/53/EU.

Cjelovit tekst izjave o sukladnosti dostupan je na adresi: www.buxton.eu

Τα ακουστικά Bluetooth μπορούν να χρησιμοποιηθούν με συμβατές συσκευές οι οποίες υποστηρίζουν την τεχνολογία ασύρματης επικοινωνίας Bluetooth. Τα ακουστικά σας δίνουν τη δυνατότητα να διεξάγετε έως και δύο τηλεφωνικές συνομιλίες ταυτόχρονα και να απολαμβάνετε την ακρόαση μουσικής, ανάλογα με τις δικές σας ανάγκες. Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε τα ακουστικά· διαβάστε επίσης την ενότητα των οδηγιών χειρισμού της συσκευής σας Bluetooth. Τηρήστε τις οδηγίες στις πληροφορίες ασφάλειας και συντήρησης.

Φυλάξτε τα ακουστικά μακριά από μέρη στα οποία φτάνουν παιδιά.

Χαρακτηριστικά των ακουστικών

Προηγμένες λειτουργίες:

Ενεργή ακύρωση θορύβου (Active Noise Cancelling, ANC) και Μείωση ηχούς (Echo Reduction, E-RED)

Qualcomm DSP KALIMBA – επεξεργασία εισερχόμενου σήματος Hi-Fi με DSP

Έκδοση Bluetooth 5.0 με χαμηλή κατανάλωση ισχύος (BT BLE)

Λειτουργία μείωσης θορύβου Qualcomm cVc 8ης γενιάς για τα τηλεφωνήματα

Υποστήριξη φωνητικού βοηθού (iOS και Android)

Τεχνικές προδιαγραφές

Έκδοση Bluetooth	V5.0 s BLE
Υποστηριζόμενα προφίλ Bluetooth	A2DP 1.3, HFP 1.7, HSP 1.2, AVRCP 1.6, SPP 1.2
Υποστηριζόμενος κωδικοποιητής ήχου	SBC, AAC
Συχνότητα λειτουργίας ANC	100–1000 Hz
Δραστική ακύρωση θορύβου ANC	–25 dB
Απόσταση ασύρματης λειτουργίας	έως 15 μ. (σε χώρο χωρίς εμπόδια)
Συχνότητα Bluetooth	2,402–2,480 GHz
Στάθμη ακτινοβολίας Bluetooth	≤ 4 dBm
Μπαταρία ακουστικών	650 mAh
Χρόνος φόρτισης	μέγ. 1,5 ώρες
Λειτουργία ταχείας φόρτισης	10 λεπτά = 5 ώρες λειτουργίας
Χρόνος λειτουργίας (μουσική/κλήσεις)	έως και 24 ώρες*
	(μέση ένταση σε σύνδεση BT, σύστημα ANC απενεργοποιημένο)
Μέγ. χρόνος ANAMONHΣ	έως και 300 ώρες* (με πλήρως φορτισμένη μπαταρία)
Φωτεινές ενδείξεις LED	1 LED (φόρτιση/κατάσταση ζεύξης/σύνδεση), 1 LED απενεργοποίησης/ενεργοποίησης ANC
Σύνδεσμος φόρτισης	USB τύπου C (επίσης για υποδοχή σύνδεσης καλωδίου 3,5)
Διάμετρος μεγαφώνων	40 χιλ.

Εύρος συχνότητων
Ευαισθησία
Σύνθετη αντίσταση
Καλώδιο φόρτισης
Αξεσουάρ

20 Hz–20 kHz
108 dB/1 mW (+/- 3 dB @ 1 kHz)
32 Ω +/- 15%
USB τύπου C
Προστατευτικό κάλυμμα, καλώδιο φόρτισης USB A – USB τύπου C,
Καλώδιο ήχου USB τύπου C – υποδοχή 3,5 χιλ.,

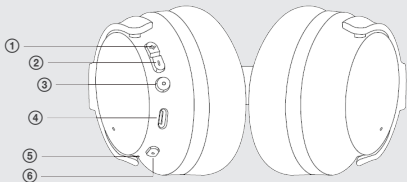
* Οι χρόνοι λειτουργίας που αναφέρονται παραπάνω ενδέχεται να αλλάζουν, ανάλογα με την κατάσταση λειτουργίας και τις ρυθμίσεις της συσκευής.

Σημείωση: Οι τεχνικές προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

Συσκευασία

Η συσκευασία περιέχει τα ακόλουθα αντικείμενα:

- 1 ζεύγος ακουστικών Bluetooth με ενεργή ακύρωση θορύβου
- 1 εγχειρίδιο χρήστη
- 1 καλώδιο ήχου με συνδέσμους για USB τύπου C και υποδοχή 3,5 χιλ.
- 1 καλώδιο φόρτισης USB-A και USB τύπου C



- 1) Κουμπί «+» για αύξηση έντασης ήχου/μετάβαση στο επόμενο κομμάτι
- 2) Κουμπί «-» για μείωση έντασης ήχου/μετάβαση στο προηγούμενο κομμάτι
- 3) Κουμπί πολλαπλών λειτουργιών (ενεργοποίηση/απενεργοποίηση, απάντηση και τερματισμός κλήσης, αναπαραγωγή και παύση)
- 4) Θύρα φόρτισης τύπου C
- 5) Μικρόφωνο για τηλεφωνικές κλήσεις
- 6) Κουμπί ANC για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας ANC

Φόρτιση της μπαταρίας

Συνδέστε το άκρο του καλωδίου φόρτισης τύπου C στη θύρα φόρτισης τύπου C των ακουστικών. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου φόρτισης σε έναν φορτιστή USB ο οποίος παρέχει ρεύμα φόρτισης τουλάχιστον 1 A. Όταν φορτιστούν τα ακουστικά, η φωτεινή ένδειξη σβήνει. Ο συνολικός χρόνος φόρτισης είναι περίπου 90 λεπτά. Για ταχεία φόρτιση, φορτίστε απλώς τα ακουστικά για περίπου 10 λεπτά και θα έχετε επιπλέον 5 ώρες λειτουργίας.

Σημείωση: Εάν χρησιμοποιήσετε φορτιστή με ρεύμα φόρτισης λιγότερο από 1A, ο χρόνος φόρτισης θα αυξηθεί στις 3 ώρες.

Ενεργοποίηση της λειτουργίας ANC (ενεργή ακύρωση θορύβου)

Πατήστε το κουμπί ANC για 1 δευτερόλεπτο. Η ένδειξη LED ανάβει πράσινη. Η λειτουργία ANC είναι διαθέσιμη τόσο για ενσύρματη σύνδεση όσο και για ασύρματη σύνδεση Bluetooth.

Απενεργοποίηση της λειτουργίας ANC (ενεργή ακύρωση θορύβου)

Πατήστε το κουμπί ANC για 1 δευτερόλεπτο. Η ένδειξη σβήνει. Η λειτουργία ANC πρέπει να ενεργοποιείται πάντα χειροκίνητα. Όταν σταματάτε τη χρήση των ακουστικών, να βεβαιώνετε πάντα ότι η λειτουργία ANC είναι απενεργοποιημένη ώστε να αποφύγετε την ακούσια εκφόρτιση της μπαταρίας.

Προφύλαξη ασφάλειας:

Μην χρησιμοποιείτε τα ακουστικά σε υψηλή ένταση για μεγάλες χρονικές περιόδους. Ενδέχεται να προκληθεί μη αναστρέψιμη βλάβη της ακοής.

Μην χρησιμοποιείτε ακουστικά κατά την οδήγηση, την ποδηλασία ή σε άλλες περιστάσεις όπου απαιτούνται γρήγορες αντιδράσεις ή αντιδράσεις που ενδέχεται να έχουν σημαντική επίδραση στο περιβάλλον σας.

Η λειτουργία ακύρωσης θορύβου είναι αποτελεσματική μόνο σε συχνότητες από 100 έως 1000 Hz, όπως ο θόρυβος κινητήρων ή τρένων, ο θόρυβος στο γραφείο κ.λπ. Προσέξτε όταν την χρησιμοποιείτε σε περιβάλλοντα με συνωστισμό και κινδύνους. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία ANC σε περιστάσεις όπου χρειάζονται γρήγορες αντιδράσεις και αντίληψη του γύρω χώρου (π.χ. ποδηλασία, οδήγηση αυτοκινήτου ή σε άλλες περιστάσεις όπου δεν πρέπει να μειωθεί το επίπεδο αντίληψης του περιβάλλοντος χώρου).

Ενεργοποίηση της επικοινωνίας Bluetooth

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών για 3 δευτερόλεπτα ώστε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Bluetooth. Την πρώτη φορά που θα ενεργοποιησετε τα ακουστικά, μεταβαίνουν αυτόματα σε κατάσταση ζεύξης (η ένδειξη LED αρχίζει να αναβοσβήνει μπλε και κόκκινη εναλλάξ) και ξεκινούν την αναζήτηση για διαθέσιμες συσκευές. Αφού επιτευχθεί ζεύξη, η ένδειξη LED ανάβει μπλε.

Απενεργοποίηση της επικοινωνίας Bluetooth

Κρατήστε πατημένο το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών για 3 δευτερόλεπτα ώστε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Bluetooth.

Ζεύξη

1. Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνο ή κάποια άλλη συσκευή Bluetooth είναι ενεργοποιημένη.

2. Α) Για να πραγματοποιήσετε ζεύξη των ακουστικών με τη συσκευή για πρώτη φορά, πρέπει να ενεργοποιήσετε τα ακουστικά. Τα ακουστικά θα μεταβούν αυτόματα σε κατάσταση ζεύξης και η ένδειξη LED θα αναβοσβήνει εναλλάξ κόκκινη και μπλε.
B) Για να πραγματοποιήσετε ζεύξη με μια συσκευή με την οποία είχε γίνει ήδη ζεύξη μία φορά, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι ενεργοποιημένη και εντός της εμβέλειας των ακουστικών και κατόπιν ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth με το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών στα ακουστικά· η ζεύξη θα πραγματοποιηθεί αυτόματα.

2. Ενεργοποιήστε την επικοινωνία Bluetooth στο τηλέφωνο ή στη συσκευή σας Bluetooth και πραγματοποιήστε αναζήτηση για διαθέσιμες συσκευές.

3. Επιλέξτε την καταχώριση «BHP 9500» από τη λίστα.

4. Όταν ολοκληρωθεί επιτυχώς η ζεύξη, η ένδειξη LED θα γίνει μπλε.

Εάν δεν πραγματοποιηθεί ζεύξη των ακουστικών με καμία συσκευή, τα ακουστικά θα μεταβούν σε κατάσταση αναμονής και η ένδειξη LED θα γίνει μπλε.

Προειδοποίηση: Βεβαιωθείτε ότι η ένταση της συσκευής BT είναι ρυθμισμένη στο ελάχιστο πριν από τη ζεύξη των ακουστικών για να αποφύγετε ενδεχόμενη βλάβη των ακουστικών.

Σημείωση: Η διαδικασία που αναφέρεται παραπάνω είναι εφικτή μόνο εφόσον το συνδεδεμένο κινητό τηλέφωνο υποστηρίζει Bluetooth έκδοσης V1.5 ή πιο πρόσφατη, καθώς και διαχείριση πολλαπλών κλήσεων.

Χρήση

Με τα ακουστικά BHP 9500 μπορείτε να πραγματοποιείτε και να λαμβάνετε κλήσεις από το συνδεδεμένο κινητό τηλέφωνό σας, καθώς και να αναπαράγετε μουσική από μια συνδεδεμένη συσκευή Bluetooth. Ωστόσο, η απόσταση αυτών των συσκευών από τα ακουστικά πρέπει να μην υπερβαίνει την εμβέλεια λειτουργίας των 15 μ. (χωρίς εμπόδια).

Κλήση

Για την πραγματοποίηση μιας κλήσης, πρέπει να υπάρχει ζεύξη ενός κινητού τηλεφώνου με τα ακουστικά. Πατήστε δύο φορές στιγμιαία το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών για να καλέσετε τον πιο πρόσφατο αριθμό στη λίστα κλήσεων. Πατήστε μία φορά στιγμιαία το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών για να απαντήσετε σε μια εισερχόμενη κλήση. Για να απορρίψετε μια εισερχόμενη κλήση, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών για 2 δευτερόλεπτα. Πατήστε στιγμιαία το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών για να τερματίσετε μια κλήση.

Ακρόαση μουσικής:

Για να ακούσετε μουσική, πραγματοποιήστε ζεύξη των ακουστικών με το τηλέφωνό σας ή με μια συμβατή συσκευή Bluetooth που υποστηρίζει το προφίλ Bluetooth A2DP. Οι διαθέσιμες λειτουργίες μουσικής εξαρτώνται από τη συσκευή Bluetooth που χρησιμοποιείτε.

Για να αναπαράγετε ένα κομμάτι, επιλέξτε ένα αρχείο από το player μουσικής και πατήστε το κουμπί αναπαραγωγή/παύση στα ακουστικά.

Για παύση ή συνέχιση της αναπαραγωγής, πατήστε το κουμπί αναπαραγωγή/παύση.

Για να μεταβείτε στο επόμενο κομμάτι, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί «+».

Για να μεταβείτε στο προηγούμενο κομμάτι, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί «-».

Για να αυξήσετε την ένταση του ήχου, πατήστε στιγμιαία το κουμπί «+». Όταν φτάσετε στη μέγιστη ένταση, θα ακούσετε έναν ήχο «μπιπ».

Για να μειώσετε την ένταση του ήχου, πατήστε στιγμιαία το κουμπί «-», μέχρι να μηδενίσετε την ένταση του ήχου.

Σημείωση: Εάν θέλετε να απαντήσετε σε μια κλήση, ή να πραγματοποιήσετε μια κλήση, η αναπαραγωγή θα τεθεί αυτόματα σε παύση μέχρι να τελειώσετε το τηλεφώνημα.

Προειδοποίηση:

Μην χρησιμοποιείτε τα ακουστικά σε υψηλή ένταση για μεγάλες χρονικές περιόδους. Ενδέχεται να προκληθεί μη αναστρέψιμη βλάβη της ακοής.

Μην χρησιμοποιείτε ακουστικά κατά την οδήγηση, την ποδηλασία ή σε άλλες περιστάσεις όπου απαιτούνται γρήγορες αντιδράσεις ή αντιδράσεις που ενδέχεται να έχουν σημαντική επίδραση στο περιβάλλον σας.

Τερματισμός της ζεύξης των ακουστικών

Για να τερματίσετε τη ζεύξη των ακουστικών με τη συσκευή σας, απενεργοποιήστε τα ακουστικά ή τερματίστε τη ζεύξη στο μενού Bluetooth της συσκευής σας.

Επανάληψη της ζεύξης των ακουστικών

Για να επαναλάβετε τη ζεύξη των ακουστικών με ένα τηλέφωνο ή κάποια συσκευή Bluetooth που έχετε χρησιμοποιήσει ήδη, ενεργοποιήστε τα ακουστικά ή πραγματοποιήστε χειροκίνητα ζεύξη τους στο μενού Bluetooth της συσκευής σας.

Παθητική κατάσταση λειτουργίας

Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιείτε τα BHP 9500 ως ενσύρματα ακουστικά για να εξοικονομείτε ενέργεια της μπαταρίας. Απλώς συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου ήχου στην υποδοχή στην κάτω πλευρά των ακουστικών και κατόπιν συνδέστε το άλλο άκρο στο κινητό τηλέφωνο ή στο player σας. Η σύνδεση του καλωδίου ήχου απενεργοποιεί τη λειτουργία ασύρματης μετάδοσης.

Προειδοποίηση για χαμηλό φορτίο μπαταρίας

Όταν είναι ενεργοποιημένα τα ακουστικά και μειωθεί το φορτίο της μπαταρίας (τάση κάτω των 3 Volt), παράγεται ένα προειδοποιητικό ηχητικό σήμα κάθε 60 δευτερόλεπτα.

Τερματισμός λειτουργίας λόγω χαμηλού φορτίου μπαταρίας

Όταν είναι ενεργοποιημένα τα ακουστικά, εάν πέσει η τάση της μπαταρίας κάτω από τα 2,9V, τα ακουστικά θα απενεργοποιηθούν αυτόματα.

Προειδοποίηση

Ελέγξτε ότι ο φορτιστής είναι κατάλληλος για χρήση με τα ακουστικά και τον σταθμό φόρτισης.

Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά φορτιστή κατάλληλο για φόρτιση των ακουστικών. Η χρήση άλλων συσκευών ενδέχεται να ακυρώσει ή να περιορίσει την ισχύ της εγγύησης, καθώς και να δημιουργήσει επικίνδυνες καταστάσεις.

Μην ανοίγετε βίαια τα ακουστικά ή τον σταθμό φόρτισης, καθώς ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στα ακουστικά και στον σταθμό.

Ακόμη κι όταν δεν χρησιμοποιείτε τα ακουστικά, η μπαταρία εκφορτίζεται. Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιείτε τα ακουστικά, συνιστάται να φορτίζετε τις μπαταρίες κάθε δύο έως τρεις μήνες. Συνιστάται να αποθηκεύετε τα ακουστικά και τον σταθμό με φορτισμένη μπαταρία.

Μην εκθέτετε τα ακουστικά και τον σταθμό σε ακραία υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες (η συνιστώμενη θερμοκρασία λειτουργίας είναι μεταξύ -10°C και 50°C), οι οποίες ενδέχεται να επηρεάσουν τη λειτουργία των ακουστικών και του σταθμού βάσης, ακόμη κι αν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.

Μην πετάτε τα ακουστικά ή τον σταθμό βάσης σε φωτιά ή νερό.

Συντήρηση

Μην χρησιμοποιείτε «σκληρά» καθαριστικά για τον καθαρισμό των ακουστικών.

Αποφύγετε την επαφή με αιχμηρά αντικείμενα, καθώς θα μπορούσαν να προκαλέσουν γρατσουνιές ή βλάβη των ακουστικών.

Μην εκθέτετε τα ακουστικά σε ακραίες θερμοκρασίες, υγρασία και σκόνη.

Προειδοποίηση:

Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές οι οποίες προκλήθηκαν από λανθασμένη χρήση του προϊόντος.

Οδηγίες και πληροφορίες σχετικά με τη χρησιμοποιημένη συσκευασία

Απορρίψτε τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας στους χώρους απόρριψης αποβλήτων που καθορίζονται από τη δημοτική αρχή.

Απόρριψη χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών

Αυτό το σύμβολο στα προϊόντα ή/και στα συνοδευτικά έγγραφα σημαίνει ότι τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα κανονικά οικιακά απόβλητα. Για τη σωστή απόρριψη, ανάκτηση και ανακύκλωση αυτών των προϊόντων, παραδώστε τα σε καθορισμένα σημεία συλλογής. Εναλλακτικά, σε ορισμένες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή άλλες Ευρωπαϊκές χώρες, μπορείτε να επιστρέψετε τα προϊόντα σας στον τοπικό λιανοπωλητή, όταν αγοράζετε ένα ανάλογο νέο προϊόν.



Η σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος θα συμβάλλει στην εξοικονόμηση πολύτιμων φυσικών πόρων και στην πρόληψη των δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν να προκληθούν ως αποτέλεσμα του ακατάλληλου χειρισμού των απορριμμάτων. Για περισσότερες λεπτομέρειες, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή με την κοντινότερη εγκατάσταση συλλογής.


Βάσει των εθνικών κανονισμών, ενδέχεται να επιβάλλονται πρόστιμα για την ακατάλληλη απόρριψη αυτού του τύπου αποβλήτων.

Για νομικά πρόσωπα στις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Για να απορρίψετε ηλεκτρικό ή ηλεκτρονικό εξοπλισμό, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από τον μεταπωλητή ή τον προμηθευτή σας.

Απόρριψη σε άλλες χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αυτό το σύμβολο ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Για να απορρίψετε αυτό το προϊόν, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες σχετικά με τη σωστή μέθοδο απόρριψης από τις τοπικές αρχές ή από τον προμηθευτή σας.

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις Οδηγίες της ΕΕ σχετικά με την  ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα και την ηλεκτρική ασφάλεια.

Ενδέχεται να γίνουν αλλαγές στο κείμενο, στη σχεδίαση και στις τεχνικές προδιαγραφές, χωρίς προειδοποίηση· διατηρούμε το δικαίωμα πραγματοποίησης αλλαγών.

Με το παρόν, η FAST ČR, a.s. δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού BHP 9500 ANC συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της Οδηγίας 2014/53ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης συμμόρφωσης για την ΕΕ είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση: www.buxton.eu

